# CTV 4889 DVB-T/DVD

## Bedienungsanleitung/Garantie

Instruction Manual

## LCD-Fernseher/DVD-Player mit DVB-T-Receiver

LCD TV/DVD Player with DVB-T Receiver




PERFECT IN FORM AND FUNCTION AEG

## Deutsch

**Inhalt**



## English

**Contents**

# 3 Übersicht der Bedienelemente

Overview of the Components

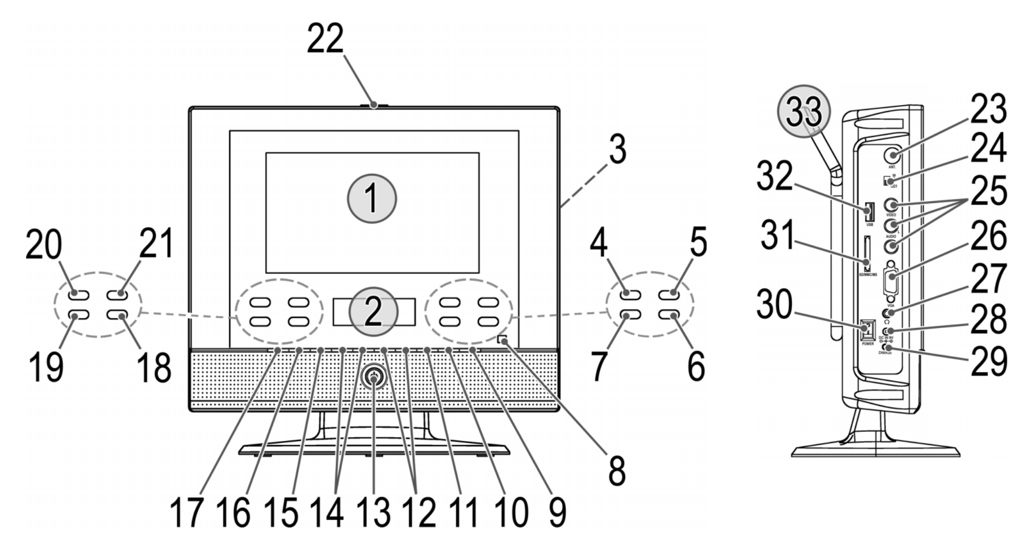



*Abb./Fig. 1*

*Abb./Fig. 2*

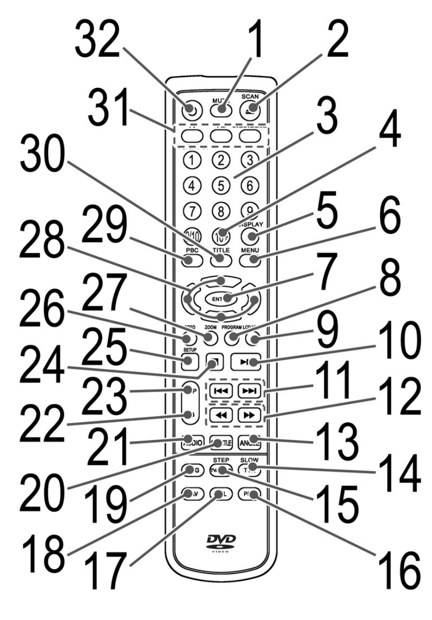



*Abb./Fig. 3*

## Geräteteile (Abb. 1 / Abb. 2)

1 TFT Display
2 LCD Display
3 CD/DVD-Schlitz
4 Taste „Quelle" (DVD/DVB/CARD)
5 Taste „Eingang" (TV/VGA/AV IN)
6 Taste LCD MENU
7 Taste „Radio" (FM)
8 REMOTE SENSOR für die Fernbedienung
9 Taste „Auswerfen" / „Suchlauf" (EJECT/SCAN)
10 Taste SETUP
11 Taste „Bestätigen" (ENTER)
12 Richtungstasten „Lautstärke/Menünavigation" (VOL+ ▶/VOL- ◀)
13 Taste „Betriebsbereitschaft" (⏻)
14 Richtungstasten „Programm-wahl/Menünavigation" (CH+ ▲/CH- ▼)
15 Taste „Stopp" (■)
16 Taste „Wiedergabe/Pause" (▶II)
17 Taste „LCD Display Licht Ein-/Aus" (☼)
18 Taste „Abwärts" (CLOCK DOWN)
19 Taste „Einstellen" (CLOCK SET)
20 Taste „Uhrmodus" (CLOCK MODE)
21 Taste „Aufwärts" (CLOCK UP)
22 Taste „Schlummer" (SNOOZE)
23 ANT. Antennenanschluss
24 Schalter AV IN/OUT
25 AV Ein-/Ausgangsbuchsen (VIDEO/AUDIO L/AUDIO R)
26 VGA Anschluss
27 🎧 Kopfhöreranschluss
28 DC IN 9V Buchse
29 CHARGE-Indikator
30 Ein-/Aus-Schalter (POWER I/O)
31 SD/MMC/MS Kartenleser-Anschluss
32 USB-Anschluss
33 Tragegriff

## Fernbedienung (Abb. 3)

1 **MUTE:** Stummschalten.

2 **„▲"/SCAN:** CD/DVD auswerfen. Im DVB-T / analog TV Modus zum Aktiveren des Sendersuchlaufs.

3 **Zifferntasten:** Direkte Anwahl der Kapitel oder Lied-Nummer. Im DVB-T / analog TV Modus zur direkten Anwahl der Programmnummern.

4 **10+:** Zur Auswahl der Kapitel/ Tracks über 9. Erneuter Druck erhöht um jeweils 10. Im DVB-T / analog TV Modus zur Anwahl der Programme über 9.

5 **DISPLAY:** Wiedergabestatus auf Bildschirm anzeigen. Im DVB-T Modus zum Anzeigen des aktuellen Programmplatzes sowie Datum, Uhrzeit und Audio. Drücken Sie die Taste erneut, wird Ihnen die Signalstärke und Signalqualität angezeigt. Erneutes Drücken blendet die Information wieder aus.

6 **MENU:** Hauptmenü der DVD/ VCD anzeigen.

7 **ENTER:** Die Eingabe bestätigen.

8 **PROGRAM:** Playlist aufrufen.

9 **LCD MENU:** Zum Einstellen der Bildparameter des LCD Displays.

10 **„▶II":** Die Wiedergabe starten. Bild anhalten. Film weiter abspielen mit der Taste „▶II".

11 **▶▶I/I◀◀:** Sprung zum nächsten Kapitel oder Lied / Sprung zum vorherigen Kapitel oder Lied.

12 **▶▶/◀◀:** Schnellvorlauf / Schnellrücklauf.

13 **ANGLE:** Bildwinkel auswählen.

14 **TTX/SLOW:** Zeitlupe. Film weiter abspielen mit der Taste „▶II". Im DVB-T Modus zum Ein-/Ausschalten des Videotext.

15 **TV/RADIO/STEP:** Bild anhalten. Erneuter Druck zeigt das nächste Bild. Film weiter abspielen mit der Taste „▶II". Im DVB-T Modus zum Wechsel zwischen TV und Radio Modus (sofern verfügbar).

16 **PRO:** Im DVB-T Modus zum Schützen von Programmen.

17 **DEL:** Im DVB-T Modus zum Löschen von Programmen.

18 **FAV:** Im DVB-T Modus zum Verwalten der Favoriten.

19 **EPG:** Im DVB-T Modus zum Aufrufen der EPG Funktion.

20 **SUBTITLE:** Untertitel anzeigen/ ausblenden.

21 **AUDIO:** Audio-Einstellungen verändern.

22 **AB:** Auswahl der zu wiederholenden Passage.

23 **REP:** Titel, Kapitel, etc. wiederholen.

24 **„■":** Wiedergabe stoppen.

25 **SETUP:** Setup-Menü starten.

26 **GOTO:** Passage der CD/DVD direkt ansteuern.

27 **ZOOM:** Ein- oder Auszoomen.

28 **Richtungstasten:** Navigation im Bildschirmmenü. Im DVB-T / analog TV Modus zum Durchschalten der gespeicherten Programme (▲/▼) / Lautstärke erhöhen/vermindern (▶/◀).

29 **PBC:** Playback-Control bei VCD anzeigen.

30 **TITLE:** Titelmenü der DVD anzeigen.

31 **TV/VGA/AV IN:** Zur Auswahl zwischen analog TV/VGA/AV IN.

**FM:** Zur Auswahl vom analogen Radiobetrieb.

**DVD/DVB/CARD:** Zur Auswahl zwischen DVD/DVB-T und CARD.

32 **„⏻":** Standby-Modus aktivieren.

## Technische Daten

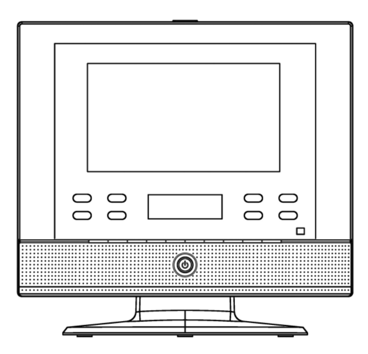
| Geräteart | LCD-Fernseher/DVD-Player mit DVB-T-Receiver |
|---|---|
| Modell | CTV 4889 DVB-T/DVD |
| Stromversorgung | DC 9V, 2A |
| Leistung | 15 W |
| Abmessungen (inkl. Standfuß und Tragegriff) | 270 x 120,6 x 254 mm |
| Gewicht | 3,7 kg |
| Laser | Halbleiter-Laser |
| Signal | PAL/NTSC |
| Signal-Rauschabstand | >= 80 dB |
| Video-Ausgang | 1,0 V (P-P) 75 Ω |
| Analoger Audio-Ausgang | 1,4 V (rms) |
| Betriebsumgebung | 0°C bis 40°C, ebener Untergrund |
| Kompatible Medien | ⚠ **ACHTUNG:**<br>Mit diesem Gerät können **nur** 12 cm Disks abgespielt werden!<br>- DVD-Video (DVD Disc, DVD ±R/RW)<br>- MPEG-4 Video (von CD/DVD Disc, DVD±R/RW, CD-R/RW)<br>- Audio CD (von CD Disc, CD-R/RW)<br>- Video CD (von CD Disc, CD-R/RW)<br>- MP3 files (von CD/DVD Disc, DVD±R/RW, CD-R/RW) |
| Regionalcode | 2 (= Europa, Grönland, Südafrika, Ägypten und Naher Osten, Japan) |

## Inhaltsverzeichnis

## Vielen Dank!

Es freut uns, dass Sie sich für den LCD Fernseher/DVD-Player mit DVB-T Receiver CTV 4889 DVB-T/DVD entschieden haben!

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät und danken Ihnen für den Kauf!



## Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

⚠ **WARNUNG:**
Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

⚠ **ACHTUNG:**
Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

**HINWEIS:**
Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

## Herstelleranschrift

ETV
Elektro-technische Vertriebsgesellschaft mbH
Industriering Ost 40

47906 Kempen

Telefon: +49 2152 2006 666
Mail: hotline@etv.de

Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.



## Sicherheitshinweise

### Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Das Gerät darf nur im Haushalt für die private Nutzung eingesetzt werden. Es ist für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet.

### Kinder

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt und verwenden Sie es nicht, wenn Kinder oder Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, in der Nähe sind.
- Kinder oder Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, dürfen das Gerät nicht benutzen. Bewahren Sie es unzugänglich auf.
- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

### Stromversorgung

Das Gerät wird mit elektrischem Strom betrieben, daher besteht grundsätzlich die Gefahr eines elektrischen Schlags. Achten Sie daher besonders auf Folgendes:

- Fassen Sie den Stecker niemals mit nassen Händen an.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte reißen.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird, oder mit Hitzequellen in Berührung kommt.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel beim Betrieb nicht um das Gerät gewickelt ist.
- Stellen Sie das Gerät beim Betrieb nicht auf das Stromkabel.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme des Gerätes ausgelegt sind.
- Halten Sie das Gerät von Regen und aller Feuchtigkeit fern.
- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt. Eine falsche Spannung kann das Gerät zerstören.
- Stellen Sie keinesfalls Blumenvasen etc. auf das Gerät. Wasser könnte in das Gerät gelangen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel keine Stolperfalle darstellt.

## Laser

CLASS 1 LASER
PRODUCT TO IEC 60825
LASER KLASSE 1
NACH IEC 60825

Dieses Gerät ist als Laser-Gerät der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) klassifiziert. Das zugehörige Etikett befindet sich außen auf dem Gerät. Laser-Strahlen können die Augen schädigen. Beachten Sie daher Folgendes:

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gerät. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden: Lassen Sie Wartungsarbeiten nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst durchführen.

## Standort

Der sichere Betrieb des Gerätes setzt einen dem Gerät angemessenen Standort voraus. Beachten Sie daher Folgendes:

- Schützen Sie das Gerät vor Witterungseinflüssen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, z.B. Vasen, auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nie auf oder in der unmittelbaren Nähe von Wärmequellen wie z.B. Heizungen, Öfen etc. auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktes Sonnenlicht.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass eine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist. So vermeiden Sie einen Wärmestau im Inneren des Gerätes. Achten Sie dazu darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert werden.
- Schützen Sie das Gerät vor mechanischen Erschütterungen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine feste, ebene Unterlage.
- Schützen Sie die Fernbedienung vor Witterungseinflüssen, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen (z.B. durch direktes Sonnenlicht).
- Das Gerät nicht während der Fahrt in einem Kfz nutzen.

## Betrieb

- Das Gerät kann ein Standbild unbeschränkte Zeit auf dem Fernsehschirm/Bildschirm anzeigen. Hierbei können Schäden am Bildschirm entstehen. Aktivieren Sie daher ggf. den Bildschirmschoner ⇨ *Seite 29, „Allgemeines Setup-Menü“*.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nicht, wenn gerade eine sehr leise Passage wiedergegeben wird. Der Lautsprecher könnte beschädigt werden, wenn plötzlich die Wiedergabe einer sehr lauten Passage beginnt.
- Legen Sie ausschließlich DVDs bzw. CDs in das DVD-Fach, das Gerät könnte sonst beschädigt werden.
- Schalten Sie das Gerät am Netz-Ein-/Aus-Schalter aus, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.
- Ziehen Sie bei Gewitter den Netzstecker aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für die folgenden Aufgaben bestimmt:

- Abspielen von Video-DVDs/Video CDs.
- Abspielen von Audio-CDs.
- Empfang von analogen TV/Radio Programmen.
- Empfang von digitalen terrestrischen Programmen (DVB-T).

Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist untersagt.

### Defekt

Sollte das Gerät einmal defekt sein:

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangt sein oder wurde das Gerät fallengelassen oder anderweitig beschädigt, muss das Gerät von einem autorisierten Fachhändler überprüft werden. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und setzen Sie sich mit einem autorisierten Fachhändler in Verbindung.
- Setzten Sie sich mit der Service-Hotline in Verbindung ⇨ *Seite 41*, „Garantieabwicklung“. Viele Probleme können über diesen Weg gelöst werden.

## Aufstellen und Anschließen

### Auspacken

Packen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus und überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit.

**⚠ ACHTUNG:**
Transportieren/versenden Sie das Gerät grundsätzlich immer in der Originalverpackung, damit es keinen Schaden nimmt. Heben Sie dazu die Verpackung auf. Entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial entsprechend der in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

**HINWEIS:**
Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.

### Aufstellen

1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, waagerechte und ebene Fläche. Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm zu Wänden oder Gegenständen.
2. Schließen Sie das Gerät an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an.
3. Entfernen Sie, falls vorhanden, die Schutzfolie vom Gerät/LCD Bildschirm.

## Inbetriebnahme

### Batterien in die Fernbedienung einsetzen

⚠ **WARNUNG:**
Austretende Batteriesäure kann zu gesundheitlichen Schäden führen. Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, sobald sie verbraucht sind oder die Fernbedienung voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird. Austretende Batteriesäure sofort mit einem Tuch entfernen. Bei Hautkontakt betroffene Stelle sofort waschen. Bei Verschlucken sofort Arzt aufsuchen. Bei Augenkontakt Augen auswaschen und Arzt aufsuchen.

⚠ **ACHTUNG:**
Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Unterschiedliche Batterietypen weisen unterschiedliche Eigenschaften auf. Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht zusammen. Ein gemeinsamer Einsatz alter und neuer Batterien kann die Lebensdauer der neuen Batterien verkürzen und eventuell ein Auslaufen der alten Batterien zur Folge haben. Beachten Sie beim Entsorgen alter Batterien die im jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Vorschriften und Umweltbestimmungen. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer!

**HINWEIS:**
Die Lebensdauer der beiliegenden Batterien kann lagerungsbedingt verkürzt sein.

1. Öffnen und entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
2. Legen Sie zwei Batterien Typ AAA/R03 (1,5 V) polaritätsrichtig (+ und -) in das Batteriefach ein. Beginnen Sie jeweils mit dem negativen Polende (-).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel auf und schließen Sie ihn.

**HINWEIS:**
Die Signale der Fernbedienung werden mit Infrarotlicht an den DVD-Player übertragen. Achten Sie daher darauf, dass der DVD-Player nicht in direktem Sonnenlicht steht. Die Übertragung der Signale von der Fernbedienung zum DVD-Player könnte unmöglich sein.

**Wirkungskreis der Fernbedienung**

Zur Benutzung der Fernbedienung richten Sie diese auf den Fernbedienungssensor an der Vorderseite des Gerätes. Der Abstand von der Fernbedienung zum Sensor sollte 5 Meter nicht überschreiten. Der Winkel der Fernbedienung zum Fernbedienungssensor sollte nach rechts, links, oben und unten 30° nicht überschreiten.

## Stromversorgung

### A. Mit dem Wechselstromadapter

Der Wechselstromadapter funktioniert bei Wechselstrom von 100 V und 240 V aber

- In Europa darf das Netzkabel (mitgeliefert) nur an eine Stromquelle zu 230-240 V Wechselstrom angeschlossen werden.
- Beim Anschließen einer Wechselstromquelle außerhalb Europas muss ein Steckeradapter je nach Steckdose verwendet werden.

1. Stecken Sie das Kabel vom Wechselstromadapter in die DC IN 9V Buchse (Abb. 2/28) des Gerätes.
2. Verbinden Sie den Wechselstromadapter mit einer vorschriftsmäßig installierten Schutzkontaktsteckdose.

⚠ **ACHTUNG:**
- Der mitgelieferte Wechselstromadapter ist nur für dieses Gerät bestimmt. Nicht für andere Geräte verwenden.
- Wird das Gerät über längere Zeit nicht verwendet, muss der Wechselstromadapter von der Stromsteckdose abgezogen werden.

## B. Mit dem Adapter für den Zigarettenanzünder

Der Zigarettenanzünderadapter wird für Fahrzeuge verwendet, die eine 12 V-Stromversorgung mit negativer Erdung haben.

- Verbinden Sie den Stecker vom Zigarettenanzünder mit der DC IN 9V Buchse (Abb. 2/28). Stecken Sie anschließend den Zigarettenanzünder in die entsprechende Buchse Ihres Fahrzeugs.

**Vorsichtsmaßnahmen:**

- Dieses Gerät darf nur mit dem Original-Fahrzeugadapter verwendet werden, ein anderer Adapter kann das Gerät beschädigen.
- Der Original-Fahrzeugadapter darf nur für dieses Gerät verwendet werden. Nicht für andere Geräte verwenden.
- Das Gerät nicht während der Fahrt nutzen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät gut befestigt bzw. verstaut ist und bei einem Unfall nicht in das Fahrzeug fallen kann.
- Beim Fahren im Straßenverkehr ist das Hantieren am Gerät und Anschauen von Videos/DVDs verboten.
- Wenn der Zigarettenanzünder verschmutzt ist, wird der Anschluss durch schlechtes Leiten heiß. Sicherstellen, dass der Adapter nur an einen sauberen Zigarettenanzünderanschluss angesteckt wird.
- Nach dem Gebrauch den Adapter wieder vom Gerät und von der Zigarettenanzünderbuchse abstecken.

## C. Mit dem aufladbaren Akku

- Vor dem ersten Gebrauch den Akku aufladen.
- Der aufladbare Akku ist für den tragbaren Gebrauch zu verwenden, und um auch im Freien DVDs sehen zu können.

**Aufladen des Akkus**

1. Stecken Sie das Kabel vom Wechselstromadapter in die DC IN 9V Buchse (Abb. 2/28) des Gerätes.
2. Verbinden Sie den Wechselstromadapter mit einer vorschriftsmäßig installierten Schutzkontaktsteckdose. Die Ladeanzeige leuchtet rot (Abb. 2/29).

⚠ **ACHTUNG:**
- Der mitgelieferte Wechselstromadapter ist nur für dieses Gerät bestimmt. Nicht für andere Geräte verwenden.
- Wird das Gerät über längere Zeit nicht verwendet, muss der Wechselstromadapter von der Stromsteckdose abgezogen werden.

Der Akku ist vollständig geladen, wenn die CHARGE Kontrollleuchte auf grün wechselt. Das Netzkabel vom Wechselstromadapter abstecken, dann den Akku vom Aufladegerät abstecken.

**HINWEIS:**
- Wenn die Leistung des aufladbaren Akkus sinkt, stoppt die Wiedergabe.
- Schaltet sich das Gerät während des Betriebs aus, ist der Ladezustand des Akkus erschöpft. Der Akku muss aufgeladen werden.
- Nur den Original-Adapter und das Original-Aufladegerät verwenden, um den Akku aufzuladen.
- Den Akku kurz vor dem nächsten Gebrauch laden.

## Anschließen an andere Ausstattungen

### Anschließen an ein Fernsehgerät (Abb. 2/25)

1. Stecken Sie das Cinchkabel in die entsprechenden Buchsen am Gerät.
2. Verbinden Sie das andere Ende vom Cinchkabel mit Ihrem Fernsehgerät. Verwenden Sie ggf. einen RCA/Scart Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Stellen Sie den AV IN/OUT Schalter (Abb. 2/24) auf „OUT".

**Wiedergabe einer DVD auf dem Fernsehgerät**

1. Den DVD-Player mit dem POWER I/0 Schalter einschalten.
2. Das Fernsehgerät einschalten und die mit dem Fernsehgerät gelieferte Anweisung befolgen.

**HINWEIS:**
- Sicherstellen, dass das richtige Audio-/Videokabel verwendet wird, ein falsches Kabel ergibt ein schwaches Signal.
- DVDs sind kopiergeschützt und können nicht kopiert werden. Beim Kopieren einer DVD auf eine Videokassette erhalten Sie ein unscharfes Bild mit schlechtem Sound. Daran ist NICHT das Gerät schuld!

### Gebrauch von Ohr-/Kopfhörern (Abb. 2/27)

1. Benutzen Sie für den Kopfhörerbetrieb einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker, den Sie in den Kopfhöreranschluss (🎧) stecken.
2. Mit den VOL+/- (▶/◀) Lautstärketasten (Abb. 1/12 / 3/28) stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.

**WARNUNG:**
- Stellen Sie die Lautstärke Ihres Kopf- bzw. Ohrhörers nicht zu laut ein, dieses könnte zu Gehörschäden führen und Sie könnten sich und andere gefährden.
- Um Ihre Umgebung nicht zu stören, stellen Sie die Lautstärke gering ein.
- Bei Tinnituserkrankungen schalten Sie die Lautstärke bitte leise ein bzw. verzichten auf die Verwendung dieses Gerätes.
- Ohrenärzte empfehlen, Ohrhörer nicht dauerhaft über einen längeren Zeitraum zu verwenden.

## Anschließen von anderen Wiedergabegeräten

1. Um das Bild eines anderen Wiedergabegerätes (z.B. Digitalkamera) auf dem LCD Bildschirm wiederzugeben, verbinden Sie das Cinchkabel mit den entsprechenden Buchsen am Gerät (Abb. 2/25) und das andere Ende mit dem Wiedergabegerät.
2. Stellen Sie den AV IN/OUT Schalter (Abb. 2/24) auf „IN".
3. Wählen Sie anschließend durch Drücken der TV/VGA/AV IN Taste (Abb. 1/5 / 3/31) den AV IN Modus aus.

**HINWEIS:**
Wollen Sie wieder das Bild des internen DVD-Players auf dem LCD Bildschirm anzeigen, stellen Sie den AV IN/OUT Schalter auf „OUT".

## Anschließen an einen PC (Abb. 2/26)

1. Um den LCD Bildschirm als Monitor für Ihren PC zu verwenden, verbinden Sie das VGA Kabel (nicht im Lieferumfang) mit der VGA Buchse des Gerätes.
2. Verbinden Sie dann das andere Ende des Kabels mit der Grafikkarte Ihres PCs.
3. Stellen Sie den AV IN/OUT Schalter (Abb. 2/24) auf „IN".
4. Wählen Sie anschließend durch Drücken der TV/VGA/AV IN Taste (Abb. 1/5 / 3/31) den VGA Modus aus.

**HINWEIS:**
Wollen Sie wieder das Bild des internen DVD-Players auf dem LCD Bildschirm anzeigen, stellen Sie den AV IN/OUT Schalter auf „OUT".

## Antennenanschlüsse

**Antenneneingang (Abb. 2/23)**

**HINWEIS:**
Bitte stellen Sie sicher, dass ein Empfang von DVB-T Signalen in Ihrem Wohngebiet zur Verfügung steht. Informationen zum Sendegebiet erhalten Sie im Internet unter: http://www.ueberallfernsehen.de, oder bei Ihrem Fachhändler.

Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten DVB-T Empfänger.

Um mit dem eingebauten DVB-Empfänger digitale terrestrische Programme empfangen zu können, müssen Sie Ihre fest installierte Hausantenne anschließen.

Falls Sie im Kernbereich des Sendegebietes empfangen, können Sie auch eine optionale passive oder aktive DVB-T Antenne verwenden.

- Verbinden Sie das Kabel Ihrer DVB-T Antennenanlage bzw. Ihrer DVB-T Zimmerantenne mit der ANT. Buchse auf der linken Seite des Gerätes.

Dieses Gerät verfügt ebenfalls über einen eingebauten analog Empfänger.

Um mit dem eingebauten analog Empfänger Kabelfernseh-Programme empfangen zu können, müssen Sie Ihre fest installierte Kabelanlage anschließen.

- Verbinden Sie hierfür das Kabel Ihres Kabelanschlusses mit der ANT. Buchse auf der linken Seite des Gerätes.

## Eingänge an der Geräteseite

**USB Eingang (auf der linken Geräteseite) (Abb. 2/32)**

Stecken Sie ein USB-Speichermedium in die entsprechende Buchse an der linken Seite des Gerätes.

**Speicherkarten Einschub (auf der linken Geräteseite) (Abb. 2/31)**

Schieben Sie eine MMC/SD bzw. MS Speicherkarte in den Karteneinschub auf der linken Seite des Gerätes.

## Gerät einschalten (Abb. 2/30)

Schalten Sie den Hauptschalter des DVD-Players ein, indem Sie den Netz-Ein-/Aus-Schalter „POWER I/0" auf der linken Seite des Gerätes auf die Position „I" stellen.

## Bildschirmeinstellungen verändern

Drücken Sie wiederholt die LCD MENU Taste (Abb. 3/9), um die einzelnen Menüs auszuwählen (BILD, LAUTSTÄ., OPTION, SYSTEM, VORP.).

Wählen Sie mit den (▲/▼) **Richtungstasten** (Abb. 3/28) die Option aus. Mit den **Richtungstasten** (▶/◀) nehmen Sie die Einstellung vor.

| BILD |
|---|
| HELLIG. |
| KONTR. |
| FARBSÄT. |
| DEUTSCH |
| REINITIAL. |

**Bild**

Im Menü „Bild" können Sie Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung und OSD Sprache einstellen. Ebenfalls können Sie mit „Reinitial." die Einstellungen wieder auf die werkseitigen Werte zurücksetzten.

| LAUTSTÄ. |
|---|
| LAUTSTÄ. |

**Lautstärke**

Hier können Sie die Lautstärke einstellen.

| OPTION | |
|---|---|
| ◢ ◁ | NORMAL<br>UNTEN |
| ZOOM | 16:9<br>4:3 |

**Auswahl**

Hier können Sie Einstellungen zum Bildmodus einstellen. Bildanzeige („Normal" und „Unten") sowie den Zoom (16:9 und 4:3).

| SYSTEM | |
|---|---|
| S-BRAF | PAL |

**System**

Das Menü „System" ist je nach Betriebsmodus unterschiedlich. Im DVB-T und DVD Betrieb können keine Einstellungen vorgenommen werden. Die zur Verfügung stehenden Einstellungen im analogen TV Modus siehe Abschnitt „Über den analogen TV-Empfänger".

| VORP. | |
|---|---|
| AUTO SUCHE | |
| SUCHE | |
| FEINEIN. | |
| BAND | VHF-L<br>VHF-H<br>UHF |
| POSITION | |
| ERIN. | AUS<br>EIN |

**Vorp.**

Dieses Menü ist nur im analogen TV Modus anwählbar (siehe Abschnitt „Über den analogen TV-Empfänger").

## Über die Uhrenradio-Funktion

**HINWEIS:**
Wird während des Einstellmodus keine weitere Taste gedrückt, schaltet das Gerät nach ca. 5 Min. selbständig in den normalen Anzeigenmodus. Es ertönt dabei ein Signalton.

**Uhrzeit und Datum einstellen**

1. Drücken Sie die **MODE** Taste (Abb. 1/20). Der Uhrzeitmodus (24:00 oder 12:00) blinkt.

   **HINWEIS:**
   Bei der 12 Stunden Anzeige erscheint PM = Nachmittags.

2. Ihre Einstellungen nehmen Sie mit den **UP/DOWN** Tasten (Abb. 1/21, 18) vor.
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe jeweils mit der **SET** Taste (Abb. 1/19).
4. Stellen Sie nacheinander die Stunden, die Minuten, das Jahr, den Monat und den Tag ein.

   **HINWEIS:**
   Die Wochentaganzeige stellt sich automatisch auf den richtigen Wochentag ein.

Nachdem Sie den Tag eingestellt haben, erscheint wieder der Uhrzeitmodus. Drücken Sie anschließend 4x auf die **MODE** Taste, um in den normalen Anzeigenmodus zurückzukehren.

**Weckzeit einstellen**

1. Drücken Sie 2x auf die **MODE** Taste (Abb. 1/20). Im Display erscheint die Anzeige - : - - .
2. Drücken Sie die **SET** Taste und stellen Sie mit den **UP/DOWN** Tasten die gewünschte Stunde ein. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **SET** Taste.
3. Stellen Sie nun mit den **UP/DOWN** Tasten die gewünschten Minuten ein. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **SET** Taste.
4. Drücken Sie anschließend 3x auf die **MODE** Taste, um in den normalen Anzeigenmodus zurückzukehren.

Nach Erreichen der eingestellten Weckzeit ertönt ein Signalton.

Zum Abstellen des Signaltons, bis zum nächsten Tag, drücken Sie die **SNOOZE** Taste (Abb. 1/22).

**HINWEIS:**
Bei aktivierter Schlummer-Funktion ertönt nach ca. 5 Min. erneut ein Signalton.

**Schlummer-Funktion**

1. Zum aktivieren der Schlummer-Funktion, drücken Sie während dem normalen Anzeigenmodus die **UP** Taste (Abb. 1/21). Im Display erscheint das Symbol „".

2. Die zuvor eingestellte Weckzeit wird durch Drücken der **SNOOZE** Taste für ca. 5 Min. ausgeschaltet.
3. Zum Abstellen des Signaltons, bis zum nächsten Tag, drücken Sie die **UP** Taste. Die Schlummer-Funktion wird deaktiviert. Das Symbol „" erlischt.

**Weckzeit deaktivieren**

1. Drücken Sie 2x die **MODE** Taste (Abb. 1/20). Im Display erscheint die aktuell eingestellte Weckzeit.
2. Drücken Sie 4x auf die **SET** Taste (Abb. 1/19). Im Display erscheint die Anzeige - : - - . Die Weckfunktion ist abgeschaltet.

**Geburtstagserinnerung**

Sie haben die Möglichkeit sich zu einem bestimmten Datum/Uhrzeit durch eine Melodie erinnern zu lassen.

1. Drücken Sie 3x auf die **MODE** Taste (Abb. 1/20). Im Display erscheint die Anzeige - : - - .
2. Drücken Sie die **SET** Taste, um die Einstellungen vorzunehmen.
3. Ihre Einstellungen nehmen Sie mit den **UP/DOWN** Tasten (Abb. 1/21, 18) vor.
4. Bestätigen Sie Ihre Eingabe jeweils mit der **SET** Taste (Abb. 1/19).
5. Stellen Sie nacheinander die Stunden, die Minuten, das Jahr, den Monat und den Tag ein.
6. Drücken Sie anschließend 2x auf die **MODE** Taste, um in den normalen Anzeigenmodus zurückzukehren.

Sobald Ihr angegebenes Datum/Uhrzeit erreicht wird, ertönt eine Geburtstagsmelodie.

Zum Abstellen der Melodie drücken Sie die **SNOOZE** Taste (Abb. 1/22).

7. Zum Deaktivieren der Erinnerungsfunktion, drücken Sie 3x die **MODE** Taste (Abb. 1/20). Im Display erscheint die aktuell eingestellte Erinnerungszeit.
8. Drücken Sie 7x auf die **SET** Taste (Abb. 1/19). Im Display erscheint die Anzeige - : - - . Die Erinnerungsfunktion ist abgeschaltet.

**Kurzzeitwecker (Countdown)**

1. Drücken Sie 4x auf die **MODE** Taste (Abb. 1/20). Im Display erscheint die Anzeige - : - - .
2. Drücken Sie die **SET** Taste, um die Einstellungen vorzunehmen.
3. Ihre Einstellungen nehmen Sie mit den **UP/DOWN** Tasten (Abb. 1/21, 18) vor.
4. Bestätigen Sie Ihre Eingabe jeweils mit der **SET** Taste (Abb. 1/19). Der Countdownzähler beginnt zu laufen.
5. Drücken Sie anschließend die **MODE** Taste, um in den normalen Anzeigenmodus zurückzukehren.

Sobald der Countdownzähler abgelaufen ist, ertönt ein Signalton.

Zum Abstellen des Signaltons, drücken Sie die **SNOOZE** Taste (Abb. 1/22).

**Temperaturanzeige**

Das Gerät verfügt über eine Temperaturanzeige, welche Sie zwischen °C (Celsius) und °F (Fahrenheit) umschalten können.

- Durch wiederholtes Drücken der **SET** Taste (Abb. 1/19) schalten Sie zwischen °C und °F um.

## Über den Radio Empfänger

Das Gerät verfügt über einen analogen Radio Empfänger.

- Drücken Sie auf die **FM** Taste (Abb. 1/7 / 3/31). Das FM ADJUST Menü erscheint auf dem Bildschirm.
- Mit den **Richtungstasten** (Abb. 3/28) wählen Sie die gewünschte Option aus (▲/▼).
- Mit den **Richtungstasten** nehmen Sie die Einstellungen vor (▶/◀).

FM Einstellmenü

| FM ADJUST | |
|---|---|
| CHANNEL | 4 |
| SUCHE | |
| AUTO SUCHE | |
| FEINE. | |
| LAUTSTÄ. | 28 |
| IIIIIIIIIIIIIIII·················· | 99.2 M |

**Channel**

Hier können Sie die zuvor gesuchten Radiokanäle durchschalten.

**Suche**

Hier können Sie einen manuellen Suchlauf, zum nächsten bzw. vorherigen Radiosender, durchführen. Das gefundene Programm wird auf dem aktuellen Programmplatz automatisch abgespeichert.

**Auto Suche**

Hier können Sie einen automatischen Sendersuchlauf aktivieren. Die gefunden Programme werden unter „CHANNEL" abgespeichert.

**Feine.**

In diesem Menü können Sie die Frequenz des aktuellen Programms nach oben oder unten hin abstimmen (Feinabstimmung).

**Lautstä.**

Wählen Sie diese Option an, um im Radiobetrieb mit den **Richtungstasten** (▶/◀) die Lautstärke einzustellen.



**HINWEIS:**

Im Radiobetrieb schaltet sich nach ca. 30 Sek. der Bildschirm aus (Bildschirmschoner).

## Über den DVD-Player

Sie können mit dem DVD-Player eine Vielzahl von Datei-Formaten abspielen ⇨ *Seite 6, „Technische Daten“*.

Beachten sollten Sie jedoch, dass DVDs in vielen Fällen mit einem sogenannten „Regionalcode“ versehen sind. Dieser gibt an, für welche Weltregion die DVD bestimmt ist. So kennzeichnet der Regionalcode „1“ beispielsweise DVDs, die für die USA und Kanada bestimmt sind. Der Regionalcode „2“ hingegen kennzeichnet DVD, die für Europa bestimmt sind.

**HINWEIS:**
Sie können mit dem DVD-Player nur solche DVDs abspielen, die mit dem Regionalcode 2 gekennzeichnet sind. Es gibt sowohl eine Vielzahl von Brenn- und Komprimierungsverfahren als auch große Qualitätsunterschiede bei (gebrannten) CDs/DVDs. Darüber hinaus hält die Musikindustrie keine festen Standards beim Kopierschutz ein. Aus diesen Gründen kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von CDs, DVDs und MP3 CDs kommen. Dies ist **keine** Fehlfunktion des Gerätes.

Darüber hinaus kann es in Einzelfällen problematisch sein, CDs oder DVDs abzuspielen, die auf einem Computer erzeugt wurden (z.B. Urlaubsbilder). Überprüfen Sie im Falle von Problemen die Einstellungen des DVD-Brennprogrammes auf Ihrem Computer. Stellen Sie insbesondere sicher, dass die DVD finalisiert wurde. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Aufnahmegerätes.

**Eingabe nicht möglich**

Ist eine von Ihnen gewählte Funktion oder Eingabe nicht möglich, erscheint auf dem Bildschirm das nebenstehend abgebildete Zeichen.

### Begriffe

- **Track:** Mit „Track“ werden die Abschnitte einer Audio-CD bezeichnet. Hierbei kann es sich beispielsweise um ein Lied, den Satz einer Symphonie, etc. handeln.
- **Titel/Kapitel:** Video-DVDs werden in „Titel“ und „Kapitel“ unterteilt. Ein „Titel“ kann dabei z.B. ein bestimmter Film sein, die „Kapitel“ hingegen Unterabschnitte dieses Films.
- **MPEG4:** Ihr DVD-Player ist weiterhin für die Wiedergabe von Dateien geeignet, die MPEG-4 (kurz für Moving Picture Experts Group-4) komprimiert sind. MPEG-4 ist eine Kompressionsmethode, durch die große Datenmengen reduziert werden können, ohne merkliche Qualitätsverluste für Bild und Ton.

**HINWEIS:**
Eine volle Kompatibilität zu weltweit verfügbare Kompressionsverfahren ist nicht zu gewährleisten, insbesondere wenn mehrere Tonspuren oder Untertitel im Spiel sind. Auch MPEG 4 Files mit integrierter Sonderfunktion wie Menü, Untertitel etc. werden nicht immer unterstützt. Dies ist keine Fehlfunktion des Gerätes.

## Medien wiedergeben

### Fernbedienung verwenden

Sie übermitteln dem DVD-Player Befehle mit der Fernbedienung. Es ist dabei wichtig, dass das Ende der Fernbedienung in Richtung des DVD-Players zeigt.

### CD/DVD laden

1. Wählen Sie, durch Drücken der **DVD/DVB/CARD** Taste (Abb. 3/31), den DVD Modus aus.
2. Schieben Sie die CD/DVD in das Fach. Die CD wird automatisch eingezogen.
3. Auf dem Bildschirm erscheint kurz die Anzeige „Laden".

⚠ **ACHTUNG:**
Mit diesem Gerät können **nur** 12 cm Disks abgespielt werden!

**HINWEIS:**
- Die CD/DVD wird nur eingezogen, wenn sich das Gerät im DVD Modus befindet.
- Die CD/DVD mit dem Cover nach vorne in das Fach einschieben.

### Wiedergabe starten

Schieben Sie eine CD/DVD in das CD/DVD-Fach ⇨ *Seite 21, „CD/DVD laden*".

Drücken Sie auf die Taste „▶II" (Abb. 3/10) der Fernbedienung.

**HINWEIS:**
Startet die Wiedergabe nicht oder ist die Qualität der Wiedergabe unbefriedigend, dann sollten Sie die Voreinstellungen des DVD-Players überprüfen.

### Wiedergabe unterbrechen

Drücken Sie auf die Taste „▶II" (Abb. 3/10) der Fernbedienung. Die Wiedergabe wird unterbrochen, das aktuell sichtbare Bild wird „eingefroren".

Drücken Sie auf die Taste „▶II" (Abb. 3/10) der Fernbedienung, um die „normale" Wiedergabe wieder zu starten.

### Audio-Sprache/Audio-Modus ändern

Drücken Sie mehrfach auf die Taste **AUDIO** (Abb. 3/21), um die Audio-Sprache zu ändern. Die zur Auswahl stehenden Audio-Sprachen sind abhängig von der DVD.

**HINWEIS:**
Sofern das Medium dies nicht unterstützt (z.B. bei einer CD), können Sie mit dieser Taste den Audiomodus ändern und diese z.B. auf „Mono" oder „Stereo" einstellen.

### Untertitel anzeigen

Drücken Sie mehrfach auf die Taste **SUBTITLE** (Abb. 3/20), wenn Sie die Untertitelausgabe aktivieren, deaktivieren oder wenn Sie eine andere Untertitelsprache auswählen wollen. Die zur Auswahl stehenden Untertitel-Sprachen sind abhängig von der DVD.

### Wiedergabe stoppen

- Drücken Sie während der Wiedergabe auf die Taste „■“ (Abb. 3/24). Die Wiedergabe wird angehalten.
- Drücken Sie noch einmal auf die Taste „▶II“ (Abb. 3/10), um die Wiedergabe von der letzten Position fortzusetzen.
- Drücken Sie zweimal auf die Taste „■“ (Abb. 3/24), um die Wiedergabe vollständig zu stoppen. Drücken Sie nun noch einmal auf die Taste „▶II“ (Abb. 3/10), so wird die CD/DVD von vorn abgespielt.

### Vorheriges Kapitel/Track auswählen

Drücken Sie die Taste „I◀◀“ (Abb. 3/11), um zum Beginn des vorherigen Kapitels oder Tracks zu springen.

### Nächstes Kapitel/Track auswählen

Drücken Sie die Taste „▶▶I“ (Abb. 3/11), um zum Beginn des nächsten Kapitels oder Tracks zu springen.

### Track direkt auswählen

Tippen Sie die Nummer des gewünschten Kapitels/Tracks mit Hilfe der **Zifferntasten** der Fernbedienung ein (Abb. 3/3).
Nach kurzer Zeit wird die Wiedergabe dieses Tracks gestartet.

### Passage über Menü ansteuern

Über das Bildschirmmenü können Sie komfortabel beliebige Passagen eines Mediums ansteuern. Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor:

1. Wählen Sie die gewünschte Rubrik durch wiederholtes Drücken der Taste **GOTO** (Abb. 3/26) aus.
2. Geben Sie nun den Punkt an, von dem die Wiedergabe starten soll. In Abhängigkeit vom Typ des Mediums kann es sich dabei beispielsweise um eine Tracknummer, ein Kapitel oder auch die Zeit handeln. Die Eingabe nehmen Sie über die **Zifferntasten** (Abb. 3/3) vor. Nach kurzer Zeit beginnt die Wiedergabe.

### DVD-Titel/Kapitel wiederholen

1. Wählen Sie das Kapitel oder den Titel aus, der wiederholt werden soll.
2. Drücken Sie auf die Taste **REP** (Abb. 3/23). Auf dem Bildschirm erscheint die Meldung „Kapitel“.
3. Drücken Sie erneut auf die Taste **REP**, bis Sie die Anzeige „Titel“ oder „Alle“ auf dem Bildschirm sehen.

### CD-Track wiederholen

1. Wählen Sie den Track aus, der wiederholt werden soll.
2. Drücken Sie auf die Taste **REP** (Abb. 3/23). Auf dem Bildschirm erscheint die Meldung „Stück“.

### CD wiederholen

Drücken Sie so oft auf die Taste **REP** (Abb. 3/23), bis auf dem Bildschirm die Meldung „Alle“ erscheint.

### Wiederholen beenden

Drücken Sie so oft auf die Taste **REP** (Abb. 3/23), bis auf dem Bildschirm keine Meldung mehr erscheint.

### DVD-Menü verwenden

Normalerweise weist jede DVD ein eigenes Menü auf. Hier können Sie Kapitel auswählen, Einstellungen vornehmen, etc. Dieses Menü ist DVD-spezifisch und kann daher hier nicht näher beschrieben werden.

Drücken Sie auf die Taste **MENU** (Abb. 3/6), um das DVD-Menü zu starten. Navigieren Sie im Menü mit den **Richtungstasten** (Abb. 3/28). Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste **ENTER** (Abb. 3/7).

Befinden Sie sich in einem Menü-Bereich, in dem Sie direkt ein Kapitel auswählen können, so können Sie dessen Nummer über die **Zifferntasten** (Abb. 3/3) der Fernbedienung eingeben.

## Schnell-Vor- oder Zurücklauf durchführen

Der DVD-Player verfügt über die Möglichkeit, einen Schnell-Vor-oder Zurücklauf durchzuführen.

1. Drücken Sie auf die Taste ▶▶ (Abb. 3/12) bzw. ◀◀ (Abb. 3/12), um einen Schnellvorlauf bzw. Schnellrücklauf zu starten. Auf dem Bildschirm wird nun die aktuelle Wiedergaberichtung und Geschwindigkeit angezeigt, z.B. „2x".
2. Drücken Sie mehrfach auf die Taste ▶▶ bzw. ◀◀, um die Geschwindigkeit zu verändern. Die Geschwindigkeit kann um den Faktor 2, 4, 8, 16 oder 32 beschleunigt erfolgen.
3. Drücken Sie auf die Taste „▶II" (Abb. 3/10), um beim Erreichen der gesuchten Passage die normale Wiedergabe zu starten.

## Bildausschnitt vergrößern

Sie können beim Betrachten von DVDs, VCDs bzw. Bildern den Bildausschnitt verändern.

Drücken Sie auf die Taste **ZOOM** (Abb. 3/27), um den Bildausschnitt zu verändern. Drücken Sie mehrfach auf die Taste, um den geeigneten Zoom-Faktor auszuwählen bzw. um den ursprünglichen Zoom-Faktor wieder einzustellen.

**HINWEIS:**
Mit den **Richtungstasten** (Abb. 3/28) können Sie sich im gezoomten Bild bewegen.

## Bildwinkel ändern

Einige DVDs bieten Ihnen die Möglichkeit den Bildwinkel selber auszuwählen.

Drücken Sie auf die Taste **ANGLE** (Abb. 3/13), um den Bildwinkel zu ändern.

**HINWEIS:**
Ist ein Wechsel des Bildwinkels nicht möglich, so erscheint auf dem Bildschirm die Meldung „⊘".

Drücken Sie wiederholt auf die Taste, um einen anderen Bildwinkel zu wählen oder zu dem ursprünglichen Bildwinkel zurückzuspringen.

## Lautstärke einstellen

Die gewünschte Lautstärke stellen Sie mit den **Richtungstasten** (▶/◀) (Abb. 3/28) ein.

## Playlist erstellen (CD/DVD)

*CD:*

Programm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 01 | 6 | - - |
| 2 | - - | 7 | - - |
| 3 | - - | 8 | - - |
| 4 | - - | 9 | - - |
| 5 | - - | 10 | - - |

ENDE START ⏭

Unter Umständen möchten Sie die Titel z.B. einer CD nicht in der vom Hersteller vorgegebenen Reihenfolge hören. Mit der Funktion „Playlist erstellen" können Sie sich eine eigene Wiedergabereihenfolge erstellen.

Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie auf die Taste **PROGRAM** (Abb. 3/8). Sie sehen nun eine Tabelle.
   Hier geben Sie die gewünschte Reihenfolge der Tracks (bei CDs) bzw. der Kapitel/Titel (bei DVDs) ein.

   **HINWEIS:**
   Ihre Playlist geht sowohl beim Ausschalten des DVD-Players als auch beim Einlegen einer neuen CD/DVD verloren.

*DVD:*

Programm

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | TT: 01 | KP: 05 | 6 | TT: | KP: |
| 2 | TT: | KP: | 7 | TT: | KP: |
| 3 | TT: | KP: | 8 | TT: | KP: |
| 4 | TT: | KP: | 9 | TT: | KP: |
| 5 | TT: | KP: | 10 | TT: | KP: |
| | | ENDE | | START | |

2. In der Tabelle navigieren Sie mit den **Richtungstasten** (Abb. 3/28).
3. Geben Sie an der jeweiligen Tabellenposition den gewünschten Track (bei CDs) bzw. den gewünschten Titel und das Kapitel (bei DVDs) ein. Verwenden Sie hierzu die **Zifferntasten** (Abb. 3/3).
4. Speichern Sie Ihre Eingabe, indem Sie mit den **Richtungstasten** (Abb. 3/28) am unteren Rand der Tabelle den Befehl „Start“ auswählen.
5. Bestätigen Sie den Befehl, indem Sie auf die Taste **ENTER** (Abb. 3/7) der Fernbedienung drücken.

### Playlist löschen (CD/DVD)

1. Drücken Sie auf die Taste **PROGRAM** Sie sehen nun eine Tabelle (Abb. CD bzw. Abb. DVD).
2. Steuern Sie mit den **Richtungstasten** (Abb. 3/28) den Befehl „Stopp“ am unteren Ende der Tabelle an.
3. Bestätigen Sie den Befehl, indem Sie auf die Taste **ENTER** (Abb. 3/7) der Fernbedienung drücken.
4. Drücken Sie zum Beenden die Taste **PROGRAM**.

## Im Dateimodus arbeiten

Neben der Möglichkeit, „normale“ Filme oder Musik von CDs/DVDs wiederzugeben, haben Sie bei diesem DVD-Player zudem die Möglichkeit Video- oder Audio-Dateien von CDs oder DVDs, wiederzugeben, die in Dateisystemen gespeichert sind. Solche Medien liegen häufig dann vor, wenn Sie CDs mit Digitalfotos oder MP3-Musik auf ihrem Computer erstellen.

### CD/DVD verwenden

1. Wählen Sie, durch Drücken der **DVD/DVB/CARD** Taste (Abb. 3/31), den DVD Modus aus.
2. Schieben Sie eine CD/DVD in das CD/DVD-Fach ⇨ *Seite 21, „CD/DVD laden“*.
3. Wählen Sie die gewünschte(n) Datei(en) aus und starten Sie die Wiedergabe ⇨ *Seite 25, „Datei/Verzeichnis auswählen und Wiedergabe starten“*.

### Speicherkarte verwenden

Folgende Speicherkarten können Sie verwenden:

- SD-Card
- Multi Media Card
- Memory-Stick

1. Stecken Sie die Speicherkarte in den Kartenleser (Abb. 2/31).
2. Drücken Sie auf die Taste **DVD/DVB/CARD** (Abb. 3/31) der Fernbedienung, um den DVD-Player in den Dateimodus zu schalten.
3. Wählen Sie die gewünschte(n) Datei(en) aus und starten Sie die Wiedergabe ⇨ *Seite 25, „Datei/Verzeichnis auswählen und Wiedergabe starten“*.
4. Wollen Sie wieder in den DVD Modus wechseln, drücken Sie wiederholt auf die **DVD/DVB/CARD** Taste (Abb. 3/31).

**HINWEIS:**

- Um herauszufinden, welche abspielbaren Dateien hier zu finden sind, untersucht der DVD-Player nun den Inhalt des Speichermediums. Dieser Vorgang kann bei großen Speichermedien lange dauern. Sie sehen während dieser Zeit auf dem Bildschirm die Statusmeldung „WAITING".
- Haben Sie auch ein Ausgabegerät an den USB Anschluss angeschlossen, so wird dessen Inhalt zuerst angezeigt. Drücken Sie ein weiteres Mal auf die Taste **DVD/DVB/CARD** (Abb. 3/31) um den Inhalt der Speicherkarte angezeigt zu bekommen.

## USB-Medium verwenden

Über den USB-Anschluss können Sie verschiedene USB-Speichermedien mit dem DVD-Player verbinden. Beispiele für solche Geräte sind USB-Speichersticks oder Digitalkameras.

Dieses Gerät ist nach den letzten Stand der technischen Entwicklungen im USB Bereich entwickelt worden. Die große Anzahl von verschiedenen USB Speichermedien jeglicher Art die heute angeboten werden, erlauben es leider nicht, eine volle Kompatibilität mit allen USB Speichermedien zu gewährleisten. Aus diesem Grund kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von USB Speichermedien kommen. Dies ist **keine** Fehlfunktion des Gerätes.

1. Drücken Sie auf die Taste **DVD/DVB/CARD** (Abb. 3/31) der Fernbedienung, um den DVD-Player in den Dateimodus zu schalten.
2. Stecken Sie ein USB-Speichermedium in den entsprechenden Anschluss des DVD-Players (Abb. 2/32).

**HINWEIS:**

Um herauszufinden, welche abspielbaren Dateien hier zu finden sind, untersucht der DVD-Player nun den Inhalt des Speichermediums. Dieser Vorgang kann bei großen Speichermedien lange dauern. Sie sehen während dieser Zeit auf dem Bildschirm die Statusmeldung „WAITING".

3. Wählen Sie die gewünschte(n) Datei(en) aus und starten Sie die Wiedergabe ⇨ *Seite 25, „Datei/Verzeichnis auswählen und Wiedergabe starten"*.
4. Wollen Sie wieder in den DVD Modus wechseln, drücken Sie wiederholt auf die **DVD/DVB/CARD** Taste (Abb. 3/31).
5. Entfernen Sie anschließend das USB Speichermedium.

## Datei/Verzeichnis auswählen und Wiedergabe starten

Medien können zahlreichen Daten/Dateien und Verzeichnisse enthalten. Sie müssen daher zunächst bestimmen, welche Dateien wiedergegeben werden sollen.

1. Sofern dies noch nicht geschehen ist, legen Sie die CD oder DVD in das Laufwerk oder schließen Sie ein USB Speichermedium an.
2. Es erscheint ein zweispaltiges Menüfenster in dem auf der linken Seite die Verzeichnisse (wenn Verzeichnisse vorhanden) oder die Dateien aufgelistet sind.
3. Wählen Sie mit den **Richtungstasten** (Abb. 3/28) in der linken Liste das gewünschte Verzeichnis oder die Datei aus.
4. Drücken Sie zur Auswahl die Taste **ENTER** (Abb. 3/7).

**Datei:** Haben Sie eine Datei angewählt wird diese nun direkt angezeigt bzw. abgespielt.

**Verzeichnis:** Haben Sie ein Verzeichnis aufgerufen, öffnet sich nun eine Liste von Dateien.

Auch hier können Sie die gewünschte Datei mit den **Richtungstasten** und der Taste **ENTER** (Abb. 3/7) auswählen. Haben Sie eine Datei angewählt, wird diese nun angezeigt bzw. abgespielt.

**Bitte beachten Sie:**

Es gibt eine Vielzahl von Brenn- und Komprimierungsverfahren, sowie Qualitätsunterschiede bei CDs/DVDs und gebrannten CDs/DVDs.

Aus diesen Gründen kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von Dateien kommen (Dateien werden z.B. angezeigt, können aber nicht abgespielt werden). Dies ist **keine** Fehlfunktion des Gerätes.

**HINWEIS:**
Um aus den Dateien wieder zu den Verzeichnissen zurückzukehren, wählen Sie das Symbol „🗀.." (übergeordnetes Verzeichnis) aus und betätigen die **ENTER** Taste (Abb. 3/7).

## Wiedergabe beenden

Drücken Sie auf die Taste „■" (Abb. 3/24) der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu beenden.

## Bilder wiedergeben

Der DVD-Player ist geeignet Ihre Digitalfotos wiederzugeben. Diese Fotos können auf einem beliebigen, vom DVD-Player unterstützen Medium (DVD, CD, etc.), gespeichert sein.

**HINWEIS:**
- Achten Sie dabei auf eine angemessene Größe der Fotos. Zu große Fotos werden unter Umständen sehr langsam oder gar nicht angezeigt. Günstig ist, wenn die Größe der Fotos dem Bildformat des Wiedergabegerätes entspricht. Dieses beträgt bei Fernsehern normalerweise 1024x576 Pixel (Seitenverhältnis 16:9) oder 768x576 (Seitenverhältnis 4:3).
- Bitte beachten Sie, dass jegliche Konvertierung (Umwandlung) im Allgemeinen immer einen Informationsverlust, im Bezug auf das ursprüngliche Format zur Folge hat.

Starten Sie die Bildwiedergabe, indem Sie die Datei auswählen, mit der die Wiedergabe beginnen soll ⇨ *Seite 25, „Datei/Verzeichnis auswählen und Wiedergabe starten"*.

**Blättern**

- **Manuell:** Drücken Sie auf die Taste ⏮ (Abb. 3/11) oder ⏭ (Abb. 3/11) der Fernbedienung, um vor oder zurück zu blättern.
- **Automatisch:** Drücken Sie die Taste **ENTER** (Abb. 3/7). Der Bildwechsel erfolgt automatisch.

**Bild drehen**

Mit den Richtungstasten können Sie Bilder während der Wiedergabe drehen:

- **Um 90° im Uhrzeigersinn drehen:** Richtungstaste „▶"
- **Um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen:** Richtungstaste „◀"

## Voreinstellungen ändern

Zahlreiche Voreinstellungen können Sie komfortabel über das Bildschirm-Menü verändern.

Sie starten das Menü zum Ändern der Voreinstellungen, indem Sie auf die Taste **SETUP** (Abb. 3/25) der Fernbedienung drücken.

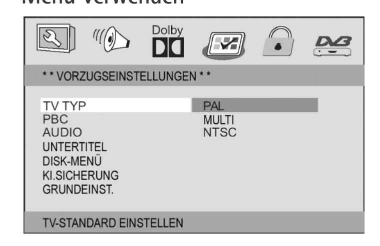
**HINWEIS:**
Viele der Voreinstellungen können Sie sowohl über die Fernbedienung als auch über das Menü ändern. Der Unterschied ist: Ändern Sie die Vorsteinstellungen über die Fernbedienung, so haben die Änderungen nur bis zum Ausschalten des DVD-Players oder bis zum Entfernen der DVD Bestand.
Änderungen, die im Menü vorgenommen werden, sind hingegen dauerhaft.

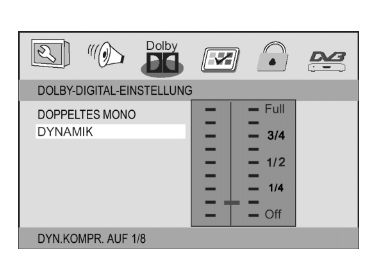
### Menü-Aufbau verstehen

Im Setup-Menü finden Sie zwei Menü-Ebenen:

- **Hauptmenü:** Die Hauptebene wird durch graphische Symbole dargestellt.
- **Untermenü:** Unter jedem Hauptmenü-Eintrag finden Sie die zugehörigen Untermenüeinträge.

### Menü verwenden




**Navigation und Auswahl**

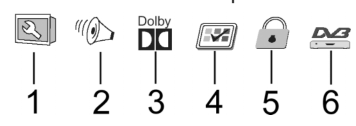
- Im Hauptmenü bewegen Sie sich mit den **Richtungstasten** (Abb. 3/28) der Fernbedienung (**▶/◀**).
- Im Untermenü hingegen bewegen Sie sich mit den **Richtungstasten** (**▲/▼**).
- Einen Menüpunkt wählen Sie mit der Taste **ENTER** (Abb. 3/7) aus.
- Eine Option (z.B. „PAL" in der Abbildung links) wählen Sie ebenfalls mit der Taste **ENTER** aus. Die ausgewählte Option (im Beispiel PAL) ist nun hervorgehoben.

**Schieberegler**

In einigen Menüs finden Sie Schieberegler, mit denen Sie z.B. die Lautstärke oder Bildschirmhelligkeit einstellen können. Sie verwenden den Regler folgendermaßen:

1. Wählen Sie ihn mit der Taste **ENTER** aus.
2. Bewegen Sie den Regler mit den **Richtungstasten** (**▲/▼**).
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Taste **ENTER**.

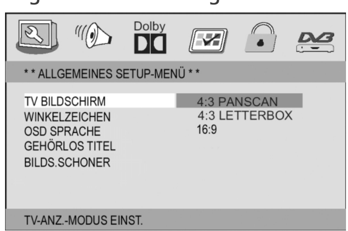
## Überblick über das Hauptmenü




- Allgemeine Einstellungen (1)
- Audioeinstellungen (2)
- Dolby-Digitaleinstellungen (3)
- Voreinstellungen (4)
- Kennwort Funktionen (5)
- DVB-T Einstellungen (6)

**HINWEIS:**
Einige der Menüeinstellungen sind nur im Stopp-Modus anwählbar (DVD abhängig).

## Allgemeine Einstellungen




### TV Bildschirm

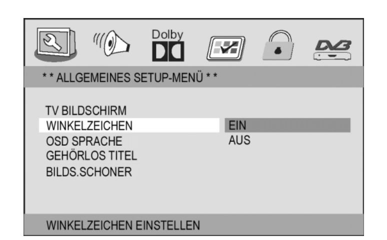
Hier können Sie die Ausgabe des DVD-Players an das Seitenverhältnis Ihres Wiedergabegerätes anpassen.

Zum Hintergrund: Sofern Sie keinen Wide-Screen-Fernseher haben, weist Ihr Fernsehbild ein Seitenverhältnis von 4:3 auf. Die meisten Spielfilme weisen jedoch ein Seitenverhältnis von 16:9 auf, deren Bild ist also zu breit für einen Fernseher.

Hier können Sie angeben, wie die Wiedergabe des Films an Ihr Wiedergabegerät angepasst wird:

- **4:3 Panscan:** Sie sehen nur den mittleren Bereich des Films. Die Ränder werden abgeschnitten.
- **4:3 Letterbox:** Sie sehen den gesamten Bereich des Films. Hierzu wird dieser verkleinert, wodurch über und unter dem Film schwarze Balken erscheinen.
- **16:9:** Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Wide-Screen-Fernseher zur Wiedergabe verwenden. Beachten Sie dabei, dass Filme, die mit einem Seitenverhältnis von 4:3 aufgezeichnet wurden, nach wie vor im Verhältnis 4:3 angezeigt werden. Es wird also nicht die gesamte Fläche des Wide-Screen-Fernsehers zur Wiedergabe verwendet.

**HINWEIS:**
Die Einstellung „4:3 Panscan“ wird nicht von allen DVDs unterstützt

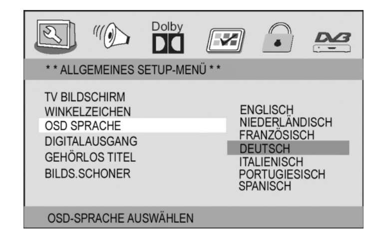



### Winkelzeichen (Kamerawinkel)

Falls die DVD Sequenzen enthält, die von unterschiedlichen Kamerawinkeln aus aufgenommen wurden, können Sie mittels der Taste **ANGLE** (Abb. 3/13) die verschiedenen Kamerawinkel auswählen. Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn die DVD Szenen mit verschiedenen Kamerawinkeln enthält.

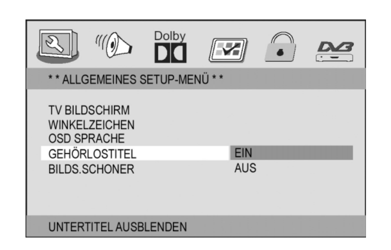
Bevor Sie die Funktion nutzen können, müssen Sie diese zuerst aktivieren.

- **Ein:** Das Winkelzeichen wird im Bildschirm angezeigt.
- **Aus:** Es wird kein Winkelzeichen im Bildschirm angezeigt.




**OSD Sprache**

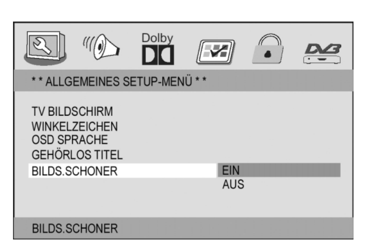
Wählen Sie hier die Sprache der Bildschirm-Anzeigen aus.




**Gehörlos Titel (Kommentare)**

Auf manchen DVDs befinden sich filmbegleitende Kommentare, wie z.B. Untertitel für Hörgeschädigte.

- **Ein:** Die Kommentare werden angezeigt.
- **Aus:** Es werden keine Kommentare angezeigt.




**Bildschirmschoner**

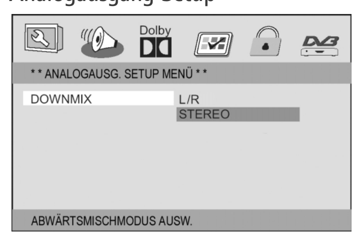
Das Gerät kann ein Standbild beliebig lange auf dem Bildschirm anzeigen. Hierbei können Schäden am Bildschirm entstehen. Es ist daher sinnvoll, den Bildschirmschoner zu aktivieren.

Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

- **Ein:** Der Bildschirmschoner ist aktiviert (Standardeinstellung).
- **Aus:** Der Bildschirmschoner ist deaktiviert.

## Analogausgang Setup






**Downmix**



Verändern Sie die Charakteristik der Lautsprecherausgabe:

- **L/R:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie die DVD im Pro Logic Dolby Stereoeffekt abspielen wollen. Hierdurch entsteht ein realitätsnaher 2-Kanal-Wiedergabeeffekt.
- **Stereo:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn eine DVD, die im 5.1-Audio-Format aufgenommen wurde, als 2-Kanal-Stereoton ausgegeben werden soll.

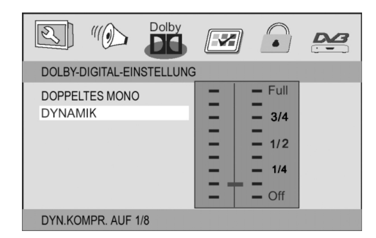
## Dolby Digital Setup




**Doppeltes Mono**

Normalerweise erfolgt die Tonausgabe als Stereo-Ausgabe. Hier haben Sie die Möglichkeit, anstelle der Stereo-Ausgabe eine Mono-Ausgabe zu wählen.

- **Stereo:** Die Ausgabe erfolgt als Stereo-Ausgabe (Voreinstellung).
- **L-Mono:** Die Ausgabe erfolgt als Mono-Ausgabe. Hierbei wird auf allen Lautsprechern das Signal des „linken" Stereo-Kanals ausgegeben.
- **R-Mono:** Die Ausgabe erfolgt als Mono-Ausgabe. Hierbei wird auf allen Lautsprechern das Signal des „rechten" Stereo-Kanals ausgegeben.
- **Mix Mono:** Die Ausgabe erfolgt als Mono-Ausgabe. Hierbei wird auf allen Lautsprechern das Signal „beider" Stereo-Kanäle ausgegeben.



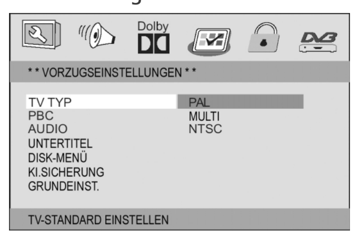

**Dynamik**

Mit dem Begriff „Dynamik“ (Dynamikumfang) wird das Verhältnis vom leisesten zum lautesten Ton beschrieben. Ist der Dynamikumfang sehr groß, so gibt es sowohl sehr leise als auch sehr laute Töne.

Unter Umständen stellt dies ein Wiedergabeproblem dar. Angenommen, Sie sehen eine DVD in relativ lauter Umgebung. Sie können die Lautstärke nun erhöhen, um auch die leisen Passagen hören zu können, was allerdings den Nachteil hat, dass die lauten Passagen unangemessen laut werden. Sinnvoll ist es hier, den Dynamikumfang zu komprimieren (also zu reduzieren) und zugleich die Ausgabelautstärke zu erhöhen.

- **FULL -1/8:** Der Dynamikumfang wird etwas (1/8) bis maximal komprimiert (FULL).
- **OFF:** Der Dynamikumfang wird nicht komprimiert (Voreinstellung).

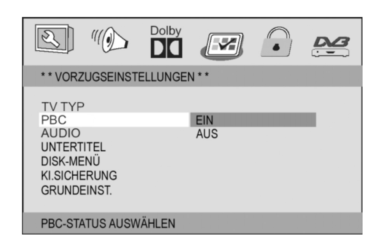
## Voreinstellungen




**TV-Typ**

Passen Sie die Ausgabe des DVD-Players an das Farbübertragungssystem Ihres Wiedergabegerätes an. Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

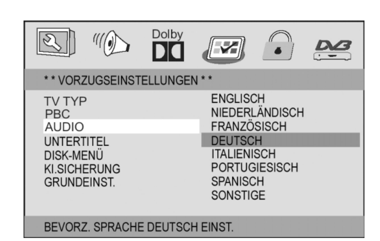
- **PAL:** In Europa verbreitetes System.
- **MULTI:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn es sich bei Ihrem Wiedergabegerät um ein Multisystemgerät handelt.
- **NTSC:** Primär in Nordamerika verbreitetes System.




**PBC**

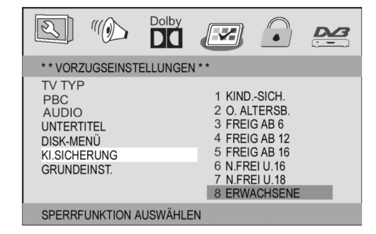
Durch PBC (Playback-Control), werden die auf den DVD's bzw. VCD's befindlichen, vom Hersteller vorgegebenen interaktiven Menüs automatisch gestartet. Wenn Sie die Option PBC auf „Aus“ schalten, werden die Tracks automatisch der Reihe nach von der DVD bzw. VCD abgespielt.

**HINWEIS:**
Wenn die DVD oder VCD's nicht PBC kompatibel ist, wird kein Auswahlmenü angezeigt, auch wenn die Funktion „PBC“ eingeschaltet ist.




**Audio; Untertitel; Disk Menü**

- **Audio:** Wählen Sie hier die bevorzugte Sprache der Audio-Ausgabe aus.
- **Untertitel:** Wählen Sie hier die bevorzugte Sprache der filmbegleitenden Untertitel aus.
- **Disk Menü:** Wählen Sie hier die bevorzugte Sprache der DVD Menüs aus.

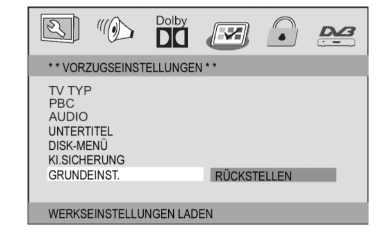



### Kindersicherung (Jugendschutz)

Manche DVDs weisen Informationen zur Zielgruppe auf. Das Vorgehen gleicht hierbei der Freigabe für Kinofilme („Freigegeben ab 12 Jahren" z.B.).

Haben Sie die Kinderschutz-Option aktiviert, so wird, sofern vorhanden, die entsprechende Information von der DVD ausgelesen und mit dem von Ihnen voreingestellten Wert verglichen. Ist eine DVD für eine ältere Altersgruppe vorgesehen als es von Ihnen voreingestellt wurde, so kann die DVD nicht abgespielt werden. Folgende Kinderschutz-Optionen können ausgewählt werden:

- **Kind.Sicher:** Kindergeeignet.
- **O. Altersb.:** Für alle Altersgruppen geeignet.
- **Freig ab 6:** Elterliche Begleitung wird empfohlen. Manche Passagen können für kleine Kinder unangemessen sein.
- **Freig ab 12:** Eine elterliche Begleitung wird dringend empfohlen. Manche Passagen können für Kinder unter 12 Jahren unangemessen sein.
- **Freig ab 16:** Eine elterliche Begleitung ist notwendig.
- **N.Frei u.16:** Jugendliche unter 16 Jahren dürfen den Film nur in Begleitung eines Erwachsenen sehen.
- **N.Frei u.18:** Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren dürfen den Film nicht sehen.
- **Erwachsene:** Der Film darf nur von Erwachsenen gesehen werden.




### Grundeinstellung

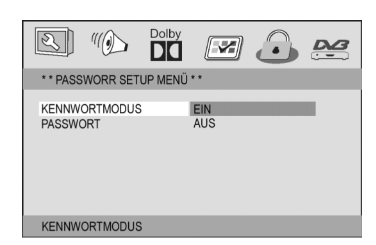
Wählen Sie den Befehl „Grundeinst/Rückstellen", wenn Sie das Gerät wieder auf die werkseitigen Voreinstellungen zurücksetzen möchten.

Alle Einstellungen, die von Ihnen vorgenommen wurden, gehen dabei verloren.

## Kennwort Funktion

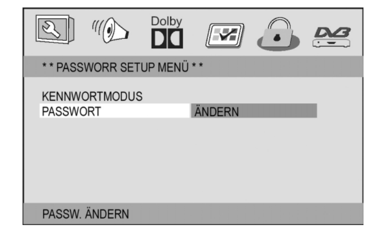
Möchten Sie den DVD-Player mit einer Kindersicherung versehen, so müssen Sie zuvor ein Kennwort vergeben. Mit dem Kennwortschutz werden die Einstellungen zur Kindersicherung geschützt, so dass diese nur von Ihnen verändert werden können.






### Kennwortmodus

- **EIN:** Bei jedem Änderungswunsch der Jugendschutzfunktion wird die Eingabe des Kennwortes verlangt.
- **AUS:** Die Jugendschutzfunktion kann ohne die Eingabe eines Kennwortes geändert werden.




### Passwort

In diesem Menü haben Sie die Möglichkeit das Kennwort für die Jugendschutzfunktion zu ändern.

Um das Kennwort zu ändern, müssen Sie das aktuelle Kennwort eingeben. Das Master-Kennwort ist „1369“.

**HINWEIS:**
Haben Sie Ihr Kennwort vergessen, so können Sie mit diesem Masterpasswort den Jugendschutz deaktivieren.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um das Kennwort zu ändern:

1. Geben Sie das aktuelle Kennwort, in der Zeile „Altes Passwort“, mit den **Zifferntasten** (Abb. 3/3) der Fernbedienung ein.
   Damit das Kennwort nicht von Unbefugten gelesen werden kann, werden auf dem Bildschirm lediglich die Zeichen „XXXX“ angezeigt.
2. Geben Sie das neue Kennwort, in der Zeile „Neues Passwort“, mit den **Zifferntasten** der Fernbedienung ein.
3. Geben Sie zur Bestätigung das neue Kennwort, in der Zeile „PW Bestätigen“, erneut ein. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Taste **ENTER** (Abb. 3/7).

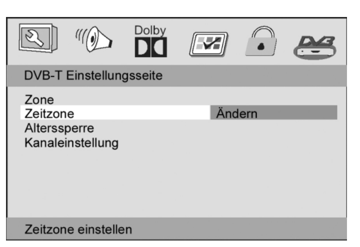
## DVB-T Einstellungen

**HINWEIS:**
Das DVB-T Einstellmenü kann nur im DVB-T Betrieb angewählt werden.




### Zone (Standort)

Wählen Sie hier Ihre Standort-Region aus.




### Zeitzone

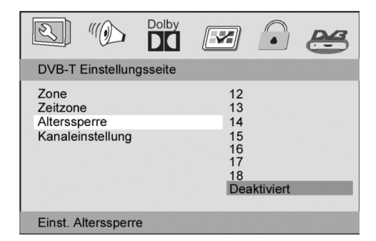
Wählen Sie hier die Zeitzone aus, die Ihrem Standort entspricht. Diese wird über das Empfangssignal auf **G**reenwich **M**ean **T**ime synchronisiert (GMT). Die automatische Einstellung der Uhrzeit wird entsprechend Ihrer Auswahl vorgenommen.

Mit den **Richtungstasten** (▲/▼) nehmen Sie die Einstellungen vor. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **ENTER** Taste.

Im Großteil Europas:

Normalzeit = Stunde 01, Minuten 00

Sommerzeit = Stunde 02, Minuten 00




**Alterssperre**

Wählen Sie hier das Alter der Jugendschutzsperre aus oder deaktivieren Sie diese Einstellung.

Haben Sie die Jugendschutz-Option aktiviert, so wird, sofern von den einzelnen Sender ausgestrahlt, die entsprechende Information mit dem von Ihnen voreingestellten Wert verglichen. Ist eine Sendung für eine ältere Altersgruppe vorgesehen als es von Ihnen voreingestellt wurde, so kann die Sendung nicht angezeigt werden.

**HINWEIS:**
Sie werden zur Eingabe des Passwortes aufgefordert. Dieses ist identisch mit dem, welches Sie im Menü „Passwort Setup Menü/Passwort“ vergeben haben.

**Kanal Einstellung**

**Automatischer Suchlauf**

Dolby
- - Kanal-Einstellungen - -
Autom. Suchlauf Start
Manueller Suchlauf
Kanal einstellen
Progr. Sortieren
Reservierte Prog.
Autom. Suchlauf

Wählen Sie diesen Suchlauf, um den gesamten Empfangsfrequenzbereich des Empfängers nach Programmen abzusuchen.

1. Wählen Sie den Befehl „Start“ aus.
2. Bestätigen Sie die eingeblendete Sicherheitsabfrage mit der **ENTER** Taste (Abb. 3/7).
   Die Kanalsuche wird nun automatisch durchgeführt und kann mehrere Minuten in Anspruch nehmen.

**HINWEIS:**
- Möchten Sie den Vorgang abbrechen, drücken Sie die Taste **▲/SCAN** (Abb. 3/2) und bestätigen Sie die eingeblendete Sicherheitsabfrage mit der **ENTER** Taste (Abb. 3/7).
- Durch Drücken der Taste **▲/SCAN** (Abb. 3/2) können Sie ebenfalls den automatischen Sendersuchlauf aktivieren.

**Manueller Suchlauf**

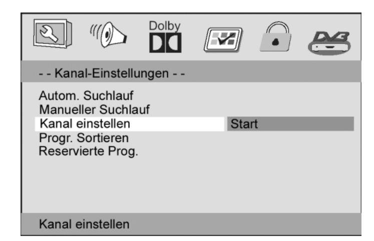
**HINWEIS:**
In diesem Suchlauf ist es notwendig die Frequenz des gesuchten Programms zu kennen. Diese muss ggf. im Internet oder direkt vom jeweiligen Programmanbieter in Erfahrung gebracht werden.

Dolby
- - Kanal-Einstellungen - -
Autom. Suchlauf
Manueller Suchlauf Start
Kanal einstellen
Progr. Sortieren
Reservierte Prog.
Manueller Suchlauf

Wählen Sie diesen Suchlauf, um gezielt einen bestimmten Kanal bzw. eine bestimmte Frequenz nach Programmen abzusuchen.

1. Wählen Sie den Befehl „Start“ aus.
2. Bestätigen Sie die eingeblendete Sicherheitsabfrage mit der **ENTER** Taste (Abb. 3/7).
3. Das manuelle Suchlauffenster öffnet sich. Geben Sie mit den **Zifferntasten** (Abb. 3/3) die gewünschte Frequenz aus und wählen den Befehl „Anspie.“ aus. Im eingegebenen Frequenzbereich wird nach empfangbaren Kanälen gesucht.

**HINWEIS:**
Möchten Sie den Vorgang abbrechen, drücken Sie die Taste **▲/SCAN** (Abb. 3/2).




**Kanal einstellen**

Wählen Sie den Befehl „Start“ aus. Das Kanal-Einstellmenü erscheint. Wählen Sie mit den **Richtungstasten** (Abb. 3/28) das Programm aus, welches Sie bearbeiten möchten. Um die nächsten bzw. vorherigen fünf Programme anzuzeigen, drücken Sie die ⏭ bzw. ⏮ Taste an der Fernbedienung.

- **Favorit:** Drücken Sie die Taste **FAV** (Abb. 3/18), um das aktuell ausgewählte Programm in die Favoritenliste zu übernehmen.
- **Löschen:** Drücken Sie die Taste **DEL** (Abb. 3/17), um das aktuell ausgewählte Programm beim Umschalten zu überspringen.
- **Geschützt:** Drücken Sie die Taste **PRO** (Abb. 3/16), um das aktuell ausgewählte Programm zu schützen. Sie werden anschließend um die Eingabe des Passwortes aufgefordert. Wollen Sie das Programm nun anwählen, werden Sie erneut um die Eingabe des Passwortes gebeten.

Um das Kanal-Einstellmenü zu verlassen, wählen Sie den Befehl „ENDE“ aus und bestätigen mit der **ENTER** Taste (Abb. 3/7).

**HINWEIS:**
- Der Befehl „ENDE“ kann nur angewählt werden, wenn die ersten fünf Programme angezeigt werden.
- Das Passwort ist identisch mit dem, welches Sie im Menü „Passwort Setup Menü/Passwort“ vergeben haben.

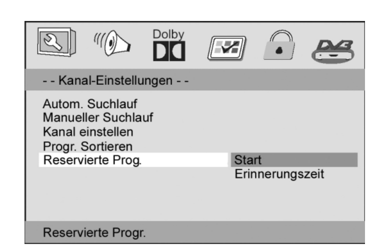
Dolby
- - Kanal-Einstellungen - -
Autom. Suchlauf
Manueller Suchlauf
Kanal einstellen
Progr. Sortieren
Start
Reservierte Prog.
Progr. Sortieren

**Programme sortieren**

1. Wählen Sie den Befehl „Start“ aus. Das Programm-Sortiermenü erscheint.
2. Wählen Sie mit den **Richtungstasten** (Abb. 3/28) das Programm aus, welches Sie verschieben möchten.
3. Drücken Sie die Taste **ENTER** (Abb. 3/7) und wählen Sie mit den **Richtungstasten** den neuen Programmplatz aus.
4. Drücken Sie erneut die Taste **ENTER**.

Um das Programm-Sortiermenü zu verlassen, wählen Sie den Befehl „ENDE“ aus und bestätigen mit der **ENTER** Taste (Abb. 3/7).

**HINWEIS:**
Der Befehl „ENDE“ kann nur angewählt werden, wenn die ersten fünf Programme angezeigt werden.




**Reservierte Programme**

**Start:** Es werden Ihnen die bereits von Ihnen vorgemerkten Sendungen angezeigt.

**Erinnerungszeit:** Stellen Sie hier die gewünschte Erinnerungszeit für die vorgemerkten Sendungen ein.

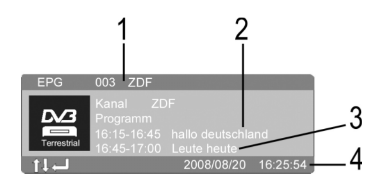
## Über den DVB-T Empfänger

Die von der Antenne empfangenen Signale können von einem Fernseher nicht verarbeitet werden. Sie werden im eingebauten DVB-Receiver so aufbereitet, dass an seinen Ausgängen Audio und Videosignale (AV) zur Verfügung stehen, die an den Fernseher weitergegeben werden.

DVB-T steht für:

**D**igital **V**ideo **B**roadcasting **T**errestrian: Eine digitale, universale Übertragungstechnik, für Bild, Grafik, Ton und Text, also für Daten in jeder denkbaren Form und in jeder möglichen, jeweils angemessenen Qualität.

### EPG
### (Elektronischer Programmführer)




**HINWEIS:**
Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn der gewählte Sender diese unterstützt.

Der eingebaute DVB-T Receiver verfügt über eine elektronische Programmzeitschrift. Dadurch können Sie die Programminformationen einzelner Programme auf dem Bildschirm darstellen. Sie können sich einen Überblick über die gerade laufenden Sendungen und die folgende verschaffen.

Die EPG - Funktion erlaubt Ihnen:

- Informationen über Programminhalte auf dem Bildschirm darzustellen.
- Das Vormerken von Sendungen, beim dem automatisch zum Sendebeginn ein Erinnerungsfenster eingeblendet wird.

Um in das EPG Menü zu gelangen, drücken Sie während des DVB-T Betriebs auf die Taste **EPG** (Abb. 3/19). Es blendet sich das EPG Infofenster ein:

- **Aktuelles Programm (1).**
- **Aktuelle Sendung (2).**
- **Folgende Sendung (3).**
- **Aktuelles Datum und Uhrzeit (4).**

Wählen Sie mit den **Richtungstasten** (Abb. 3/28) die Zeile „Programm" aus und bestätigen mit der Taste **ENTER** (Abb. 3/7), um mehr EPG Infos angezeigt zu bekommen.

Ihnen werden in dem angezeigten Fenster die Sendungen des aktuellen Tages angezeigt.

Zusätzliche Informationen können Sie mit den **Zifferntasten** (1-4) aufrufen.

- **1. Info:** Nähere Angaben zur Sendung.
- **2. Prev:** Programm des vorherigen Tages.
- **3. Next:** Programm des nächsten Tages.
- **4. Detail:** Inhalt der Sendung.

**Vormerken von Sendungen**

Aus dem EPG Menü heraus haben Sie die Möglichkeit sich Sendungen „reservieren“ (Vormerken) zu lassen.

1. Wählen mit den **Richtungstasten** (Abb. 3/28) die gewünschte Sendung aus und drücken zur Auswahl die Taste **ENTER** (Abb. 3/7).
2. Es blendet sich ein Informationsfenster ein. Wählen Sie „OK“, um die Sendung vorzumerken, oder „Abbrechen“ um den Vorgang abzubrechen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste **ENTER**.

Die vorgemerkte Sendung wird nun im DVB-T Menü (Reservierte Progr.) aufgeführt.

### Videotext

Drücken Sie die Taste **SLOW/TTX** (Abb. 3/14), um die Funktion Videotext aufzurufen. Geben Sie mit Hilfe der **Zifferntasten** (Abb. 3/3) die gewünschte Videotextseite ein. Ihre Eingabe wird in der oberen, linken Bildschirmecke angezeigt. Nachdem Sie die gewünschte Videotextseite eingegeben haben, sucht Ihr Gerät die Seite. Da die Videotextseiten nicht alle gleichzeitig übertragen werden können, kann es einige Sekunden dauern, bis Ihr Gerät die Seite gefunden hat.

Für alle Videotextbetreiber stellt die Seite 100 die Inhaltsangabe dar.

- Benutzen Sie die **DEL** bzw. **FAV** Taste (Abb. 3/17, 18), um eine Seite vor- bzw. zurückzublättern.
- Durch Drücken der Taste **PRO** (Abb. 3/16) wird die im gelben Feld angezeigte Videotext-Gruppe aufgerufen.
- Durch Drücken der Taste **EPG** (Abb. 3/19) wird der im blauen Feld angezeigte Videotext-Block aufgerufen.

Zum Ausschalten des Videotextes drücken Sie erneut auf die Taste **SLOW/TTX** (Abb. 3/14).

### Favoriten anwählen

Durch wiederholtes Drücken der Taste **FAV** (Abb. 3/18), schalten Sie die vorher ausgewählten Favoriten-Programme durch. (Favoriten auswählen siehe DVB-T Menü „Kanal einstellen“.)

## Über den analogen TV–Empfänger

Wenn Sie sich im analogen TV Modus befinden, können Sie die bereits im Abschnitt „Bildschirmeinstellungen verändern“ Einstellungen verändern.

Zusätzlich können Sie nun auch auf die Menüs „System“ und „Vorp.“ zugreifen.

Hier können Sie u.a. den automatischen Sendersuchlauf starten, Programme verschieben, überspringen usw.

### Analoge TV Einstellungen

**HINWEIS:**
Das analoge Einstellmenü kann nur im analogen TV Betrieb angewählt werden.

Drücken Sie wiederholt die **LCD MENU** Taste (Abb. 3/9), um die einzelnen Menüs auszuwählen (BILD, LAUTSTÄ., OPTION, SYSTEM, VORP.).

Wählen Sie mit den (▲/▼) **Richtungstasten** (Abb. 3/28) die Option aus. Mit den **Richtungstasten** (▶/◀) nehmen Sie die Einstellung vor.

## System

| SYSTEM | |
|---|---|
| S-BRAF | PAL<br>SECAM |
| T-SYS | BG<br>DK<br>I<br>L |
| SWAP | |
| COPY | |

### S-Braf (Farbsystem)

Passen Sie die Ausgabe des Gerätes an das Farbübertragungssystem Ihres Wiedergabegerätes an. Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

- **PAL:** In Europa verbreitetes System.
- **SECAM:** In Frankreich und Osteuropa verbreitetes System.

### T-Sys (Tonsyst)

Stellen Sie hier das Norm-System entsprechend Ihrer Region ein.

- **BG:** In West-Europa verbreitetes System.
- **DK:** In Ost-Europa verbreitetes System.
- **I:** Im Vereinigtem Königreich, Irland, Hong Kong und Südafrika verbreitetes System.
- **L:** In Frankreich verbreitetest System.

### Swap

In diesem Menü können Sie zwei TV Programmplätze miteinander vertauschen.

1. Stellen Sie zuerst das Programm ein, welches Sie tauschen wollen. Rufen Sie nun das analog OSD Menü auf und wählen die Option „Swap“.
2. Wählen Sie mit den **Richtungstasten** (▶/◀) den Programmplatz aus, mit dem das gewählte Programm getauscht werden soll (z.B. 2 ⇦⇨).
3. Drücken Sie anschließend die **Richtungstaste** (▼), um das zu tauschende Programm auszuwählen.
4. Im Display wird z.B. 2 ⇦⇨ 3 angezeigt. Im Beispiel wird nach Drücken der **Richtungstaste** (▶) das Programm von Platz 3 mit dem auf Platz 2 getauscht.

### Copy

In diesem Menü können Sie ein TV Programm auf einen anderen Programmplatz kopieren.

1. Stellen Sie zuerst das Programm ein, welches Sie kopieren wollen. Rufen Sie nun das analog OSD Menü auf und wählen die Option „Copy“.
2. Wählen Sie mit den **Richtungstasten** (▶/◀) den Programmplatz aus, auf den das gewählte Programm kopiert werden soll (z.B. 2 ⇦).
3. Drücken Sie anschließend die **Richtungstaste** (▼), um das zu kopierende Programm auszuwählen.
4. Im Display wird z.B. 2 ⇦ 3 angezeigt. Im Beispiel wird nach Drücken der **Richtungstaste** (▶) das Programm von Platz 3 auf Platz 2 kopiert.

### Vorp.

| VORP. | |
|---|---|
| AUTO SUCHE | |
| SUCHE | |
| FEINEIN. | |
| BAND | VHF-L<br>VHF-H<br>UHF |
| POSITION | |
| ERIN. | AUS<br>EIN |

**Auto Suche**

Drücken Sie die **Richtungstaste** (▶), um den automatischen Suchlauf zu starten. Das Gerät sucht nun nach den verfügbaren Programmen. Dieser Vorgang kann einige Minuten in Anspruch nehmen.

**Suche**

Starten Sie den manuellen Suchlauf zum nächsten bzw. vorherigen Programm durch Drücken der **Richtungstasten** (▶/◀). Das gefundene Programm wird auf dem aktuellen Programmplatz automatisch abgespeichert.

**Feinein.**

In diesem Menü können Sie die Frequenz des aktuellen Programms nach oben oder unten hin abstimmen (Feinabstimmung).

**Band**

Stellen Sie hier das entsprechende Frequenzband ein.

**Position**

Hier können Sie den Sender auswählen, dessen Einstellungen Sie verändern möchten.

**Erin. (Springen)**

In diesem Menü können Sie einstellen, ob der aktuelle Sender beim Umschalten übersprungen werden soll.

- **Aus:** Der aktuelle Sender wird nicht übersprungen.
- **Ein:** Der aktuelle Sender wird übersprungen.

## Fehlerbehebung

Bevor Sie das Gerät an den Kundendienst einschicken, überprüfen Sie anhand der folgenden Tabelle, ob Sie den Fehler selbst beseitigen können.

Sollten Sie dennoch das Problem nicht beheben können, rufen Sie bitte zunächst die untenstehende Hotline an.

**Hotline 0 21 52/20 06-666**

oder per E-Mail: **hotline@etv.de**

| Fehler | Mögliche Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Netzanzeige leuchtet nicht | keine Stromversorgung | ⚠ **WARNUNG:**<br>Bevor Sie sich auf Fehlersuche begeben, schalten Sie das Gerät aus.<br>- **Bei Akkubetrieb:** Prüfen Sie, ob der Akku aufgeladen ist.<br>- **Bei Netzteilbetrieb:** Setzen Sie den Netzstecker richtig ein, prüfen Sie ggf. die Steckdose mit einem anderen Gerät auf Funktionsfähigkeit. |
| | keine Stromversorgung/ Netzschalter ausgeschaltet | Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter ein (Abb. 2/30). |

| Fehler | Mögliche Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Es wird kein Bild angezeigt | **Bei Betrieb an einem Fernsehgerät:** Videokabel nicht richtig verbunden | ⚠ **WARNUNG:** Bevor Sie sich auf Fehlersuche begeben, schalten Sie das Gerät aus. Überprüfen Sie den richtigen Sitz des Video-Kabels. Stellen Sie sicher, dass die Stecker fest in den Buchsen sitzen. |
| | keine DVD/CD eingelegt | Legen Sie eine CD/DVD ein. |
| | DVD/CD nicht kompatibel | Verwenden Sie nur kompatible Medien. |
| | DVD/CD liegt verkehrt herum im CD/DVD-Fach | Drehen Sie die CD/DVD herum. |
| | CD/DVD ist verschmutzt | Reinigen Sie die CD/DVD. |
| | CD/DVD ist beschädigt | Verwenden Sie eine andere CD/DVD. |
| | Voreinstellungen falsch | Überprüfen Sie die Voreinstellungen des DVD-Players. |
| | Kindersicherung ist aktiviert | Deaktivieren Sie den Kinderschutz. |
| | AV IN/OUT Schalter (Abb. 2/24) steht auf „IN“. | Stellen Sie den AV IN/OUT Schalter auf „OUT“. |
| Keine Reaktion auf Tastendruck | Probleme mit der Stromversorgung oder statische Aufladung des Gerätes | Schalten Sie den Hauptschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker. Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose und schalten Sie das Gerät wieder ein. |
| Kein Ton | **Bei Betrieb an einem Fernsehgerät:** Audiokabel wurde nicht angeschlossen | ⚠ **WARNUNG:** Bevor Sie sich auf Fehlersuche begeben, schalten Sie das Gerät aus. Überprüfen Sie den richtigen Sitz des Audiokabels. Stellen Sie sicher, dass die Stecker fest in den Buchsen sitzen. |
| | Lautstärke leise geregelt | Erhöhen Sie die Lautstärke, durch Drücken der VOL + (▶) Lautstärketasten (Abb. 1/12 / Abb. 3/28). |
| | Kopfhörer nicht richtig eingesteckt | Überprüfen Sie den richtigen Sitz des Kopfhörersteckers. |
| | Verstärker ausgeschaltet | Sofern Sie einen Verstärker zur Audio-Ausgabe verwenden: überprüfen Sie, ob der Verstärker eingeschaltet ist. |
| | Voreinstellungen falsch | Überprüfen Sie die Voreinstellungen des DVD-Players. |
| Fernbedienung funktioniert nicht | falsche Haltung | Die Fernbedienung zeigt nicht auf den DVD-Player. |
| | zu weit entfernt | Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung nicht weiter als 5 Meter vom Gerät entfernt ist. |
| | Batterien leer | Wechseln Sie die Batterien der Fernbedienung. |
| Titel werden in falscher Reihenfolge gespielt | Playlist wird verwendet | Löschen Sie die Playlist. |
| DVD kann nicht abgespielt werden | DVD nicht finalisiert | Verwenden Sie eine finalisierte DVD. |
| Kein DVB-T Empfang | Der empfangene Sender ist zu schwach für einen Empfang über die Teleskopantenne. | Richten Sie die Antenne neu aus bzw. schließen Sie Ihre Hausantenne oder Zimmerantenne an. |
| | Kein DVB-T Empfang in Ihrer Region. | |
| | Der empfangene Sender ist zu schwach | Richten Sie die Antenne neu aus. |
| | AV IN/OUT Schalter (Abb. 2/24) steht auf „IN“. | Stellen Sie den AV IN/OUT Schalter auf „OUT“. |
| Mosaik ähnliches Bild | Der empfangene Sender ist zu schwach. | Richten Sie die Antenne neu aus. |

## Entsorgung

Wenn das Gebrauchsende erreicht ist, insbesondere, wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Stromkabel durchtrennen. Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften. Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Wenden Sie sich für Ratschläge bezüglich des Recyclings an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

### Batterien/Akku

**Hinweise zum Umgang mit Batterien/Akku:**

- Halten Sie Batterien/Akku von Kindern fern. Sie sind **kein** Spielzeug!
- Werfen Sie Batterien/Akku niemals ins Feuer, nicht in Wasser tauchen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die Polarität.
- Öffnen Sie Batterien/Akku nicht gewaltsam.
- Vermeiden Sie den Kontakt zu metallischen Gegenständen. (Ringe, Nägel, Schrauben usw.) Es besteht **Kurzschlussgefahr**!
- Durch einen Kurzschluss können sich Batterien/Akku stark erhitzen oder evtl. sogar entzünden. Verbrennungen können die Folge sein.
- Falls eine Batterie/Akku ausläuft, die Flüssigkeit nicht in die Augen oder Schleimhäute reiben. Bei Berührung die Hände waschen, die Augen mit klarem Wasser spülen, und bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bringen Sie alte Batterien zu einer vorgesehenen Sammelstelle.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien/Akkus:



Pb = enthält Blei

Cd = enthält Cadmium

Hg = enthält Quecksilber

Li = enthält Lithium

## Ersatzteile

Zubehör und Ersatzteile können nachbestellt werden, soweit deren Einbau nicht durch einen Fachbetrieb notwendig ist.

Die Bestellung von Ersatzteilen richten Sie an:

ETV
Elektro-Technische Vertriebsgesellschaft mbH

Service Center
Industriering Ost 40
47906 Kempen
Tel.: 0 21 52 - 20 06 666
Mail: hotline@etv.de
www.etv.de

## Garantiebedingungen

1. Gegenüber Verbrauchern gewähren wir bei privater Nutzung des Geräts eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

   Ist das Gerät zur gewerblichen Nutzung geeignet, gewähren wir beim Kauf durch Unternehmer für das Gerät eine Garantie von 12 Monaten.

   Die Garantiezeit für Verbraucher reduziert sich auf 12 Monate, sofern sie ein zur gewerblichen Nutzung geeignetes Gerät – auch teilweise – gewerblich nutzen.

2. Voraussetzung für unsere Garantieleistungen sind der Kauf des Geräts in Deutschland bei einem unserer Vertragshändler sowie die Übersendung einer Kopie des Kaufbelegs und dieses Garantiescheins an uns.

   Befindet sich das Gerät zum Zeitpunkt des Garantiefalls im Ausland, muss es auf Kosten des Käufers uns zur Erbringung der Garantieleistungen zur Verfügung gestellt werden.

3. Mängel müssen innerhalb von 14 Tagen nach Erkennbarkeit uns gegenüber schriftlich angezeigt werden. Besteht der Garantieanspruch zu Recht, entscheiden wir, auf welche Art der Schaden/Mangel behoben werden soll, ob durch Reparatur oder durch Austausch eines gleichwertigen Geräts.

4. Garantieleistungen werden nicht für Mängel erbracht, die auf der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäßer Behandlung oder normaler Abnutzung des Geräts beruhen. Garantieansprüche sind ferner ausgeschlossen für leicht zerbrechliche Teile, wie zum Beispiel Glas oder Kunststoff. Schließlich sind Garantieansprüche ausgeschlossen, wenn nicht von uns autorisierte Stellen Arbeiten an dem Gerät vornehmen.

5. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert.
   Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Geräts. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Stand 03 2008

## Garantieabwicklung

Sollte Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit einen Mangel aufweisen, bitten wir Sie, uns Ihren Garantieanspruch mitzuteilen.

Die schnellste und komfortabelste Möglichkeit ist die Anmeldung über unser SLI (Service Logistik International) Internet-Serviceportal.

**www.sli24.de**

Sie können sich dort direkt anmelden und erhalten alle Informationen zur weiteren Vorgehensweise Ihrer Reklamation.

Über einen persönlichen Zugangscode, der Ihnen direkt nach Ihrer Anmeldung per E-Mail übermittelt wird, können Sie den Bearbeitungsablauf Ihrer Reklamation auf unserem Serviceportal online verfolgen.

Alternativ können Sie uns den Servicefall per E-Mail

**hotline@etv.de**

oder per Fax

**0 21 52 – 20 06 15 97**

mitteilen.

Bitte teilen Sie uns Ihren **Namen, Vornamen, Straße, Hausnummer, PLZ** und **Wohnort, Telefon-Nummer,** soweit vorhanden, **Fax-Nummer** und **E-Mail-Adresse** mit. Im Weiteren benötigen wir die **Typenbezeichnung** des reklamierten Gerätes, eine kurze **Fehlerbeschreibung**, das **Kaufdatum** und den **Händler**, bei dem Sie das Neugerät erworben haben.

Nach Prüfung Ihres Garantieanspruches erhalten Sie von uns einen fertig ausgefüllten Versandaufkleber. Sie brauchen diesen Aufkleber nur noch auf die Verpackung Ihres gut verpackten Gerätes zu kleben und das Paket bei der nächsten Annahmestelle der Deutschen Post / DHL abzugeben. Der Versand erfolgt für Sie kostenlos an unser Servicecenter bzw. Servicepartner.

Bitte fügen Sie dem Paket eine Kopie Ihres Kaufbeleges (Kassenbon, Rechnung, Lieferschein) sowie eine kurze Fehlerbeschreibung bei.

**Ohne den Garantienachweis (Kaufbeleg) kann Ihre Reklamation nicht kostenfrei bearbeitet werden.**

Bitte nehmen Sie in keinem Fall eine unfreie Einsendung Ihres Gerätes vor. Bei unfreien Lieferungen entfällt Ihr Anspruch auf Garantieleistungen.

Haben Sie Fragen zur Bedienung, zur Inbetriebnahme oder zum Anschluss? Gern hilft Ihnen unser Serviceteam weiter. Sie erreichen uns Mo.- Do. 8:30 – 17:00 Uhr und Fr. 8:30 – 14:00 Uhr unter folgender Rufnummer:

**0 21 52 – 2006 666**

**ETV**
**Elektro-technische Vertriebsgesellschaft mbH**
**Industriering Ost 40**
**D-47906 Kempen**

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma ETV – Elektro-technische Vertriebsgesellschaft mbH, dass sich das Gerät CTV 4889 DVB-T/DVD in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) und der Niederspannungsrichtlinie (93/68/EWG und 2006/95/EG) befindet.

Eine Kopie der Konformitätserklärung können Sie über die angegebene Anschrift anfordern.

# OSD-Menü Übersicht

| * * ALLGEMEINES SETUP-MENÜ * * | |
|---|---|
| TV BILDSCHIRM | 4:3 PANSCAN<br>4:3 LETTERBOX<br>16:9 |
| WINKELZEICHEN | EIN<br>AUS |
| OSD SPRACHE | |
| GEHÖRLOS TITEL | EIN<br>AUS |
| BILDS.SCHONER | EIN<br>AUS |

| * * ANALOGAUSG. SETUP MENÜ * * | |
|---|---|
| DOWNMIX | L/R<br>STEREO |

| DOLBY-DIGITAL-EINSTELLUNG | |
|---|---|
| DOPPELTES MONO | STEREO<br>L-MONO<br>R-MONO<br>MIX-MONO |
| DYNAMIK | Full<br>3/4<br>1/2<br>1/4<br>Off |

| * * VORZUGSEINSTELLUNGEN * * | |
|---|---|
| TV TYP | PAL<br>MULTI<br>NTSC |
| PBC | EIN<br>AUS |
| AUDIO | |
| UNTERTITEL | |
| DISK-MENÜ | |
| KI.SICHERUNG | 1 KIND.-SICHER<br>2 O. ALTERSB.<br>3 FREI AB 6<br>4 FREI AB 12<br>5 FREI AB 16<br>6 N.FREI U.16<br>7 N.FREI U.18<br>8 ERWACHSENE |
| GRUNDEINST. | RÜCKSTELLEN |

| * * PASSWORT SETUP MENÜ * * | |
|---|---|
| KENNWORTMODUS | EIN<br>AUS |
| PASSWORT | ÄNDERN |

| – – DVB-T Einstellungsseite – – | |
|---|---|
| ZONE | |
| ZEITZONE | ÄNDERN |
| ALTERSSPERRE | 4-18<br>DEAKTIVIERT |
| KANAL EINSTELLUNG | |

| – – KANAL-EINSTELLUNG – – | |
|---|---|
| AUTOM. SUCHLAUF | START |
| MANUELLER SUCHLAUF | START |
| KANAL EINSTELLEN | START |
| PROGR. SORTIEREN | START |
| RESERVIERTE PROG. | START<br>ERINNERUNGSZE. |

**Analog OSD Menü**

| BILD |
|---|
| HELLIG. |
| KONTR. |
| FARBSÄT. |
| DEUTSCH |
| REINITIAL. |

| LAUTSTÄ. |
|---|
| LAUTSTÄ. |

| OPTION | |
|---|---|
| | NORMAL<br>UNTEN |
| ZOOM | 16:9<br>4:3 |

| SYSTEM | |
|---|---|
| S-BRAF | PAL<br>SECAM |
| T-SYS. | BG<br>DK<br>I<br>L |
| SWAP | |
| COPY | |

| VORP. | |
|---|---|
| AUTO SUCHE | |
| SUCHE | |
| FEINEIN. | |
| BAND | VHF-L<br>VHF-H<br>UHF |
| POSITION | |
| ERIN. | AUS<br>EIN |

## Device parts (Fig. 1 / Fig. 2)

1 TFT Display

2 LCD Display

3 CD/DVD slot

4 „SOURCE“ button (DVD/DVB/CARD)

5 „Input“ button (TV/VGA/AV IN)

6 LCD MENU button

7 „Radio“ (FM) button

8 REMOTE SENSOR for the remote control

9 „Eject“ / „Scan“ button (EJECT/SCAN)

10 SETUP button

11 ENTER button

12 Cursor buttons „Volume/menu navigation“ (VOL+ ▶/VOL- ◀)

13 „Standby“ button (⏻)

14 „Channel selection/menu navigation“ cursor buttons (CH+ ▲/CH- ▼)

15 „Stop“ (■) button

16 „Play/Pause“ (▶II) button

17 „LCD Display Light On/Off button

18 „CLOCK DOWN“ button

19 „CLOCK SET“ button

20 „CLOCK MODE“ button

21 „CLOCK UP“ button

22 „SNOOZE“ button

23 ANT. aerial connexion

24 AV IN/OUT switch

25 AV input/output sockets (VIDEO/AUDIO L/AUDIO R)

26 VGA connection

27 🎧 Headphones connection

28 DC IN 9 V socket

29 CHARGE indicator

30 On/Off switch (POWER I/O)

31 SD/MMC card reader connection

32 USB connection

33 Carrying handle

## Remote (Fig. 3)

1 **MUTE:** To switch of the sound.

2 **„▲"/SCAN**: for ejecting CDs/ DVDs. In DVB-T / analogue TV mode: for activating the channel search.

3 **Numerical buttons:** For direct selection of chapter or song number. For direct selection of the channel numbers in DVB-T / analogue TV.

4 **10+:** For selecting the chapters/tracks above 9. Pressing again increases by a further 10. In DVB-T / analogue TV mode: for selecting the channels above 9.

5 **DISPLAY:** To display the play status on screen. For displaying the current channel slot, as well as the date, time and audio in DVB-T mode. Press the button again to display the signal strength and signal quality. Pressing again hides the information.

6 **MENU:** To display the main menu of the DVD/VCD

7 **ENTER:** Confirm the input.

8 **PROGRAM:** Calling up the play list.

9 **LCD MENU:** For setting the picture parameters of the LCD display.

10 **„▶II":** Start playback. To freeze the picture. Press the „▶II" button to continue the film.

11 **▶▶I/I◀◀**: To jump to the next chapter or song. / To return to the previous chapter or song.

12 **▶▶/◀◀:** Fast forward / Fast reverse.

13 **ANGLE:** To select the viewing angle.

14 **TTX/SLOW:** Slow motion. Press the „▶II" button to continue the film. For switching on/off teletext in DVB-T mode.

15 **TV/RADIO/STEP:** To freeze the picture. Press again to show the next picture. Press the „▶II" button to continue the film. For switching between TV and radio mode (if available) in DVB-T mode.

16 **PRO:** For protecting channels in DVB-T mode.

17 **DEL:** For deleting channels in DVB-T mode.

18 **FAV:** For administering the favourites in DVB-T mode

19 **EPG:** For calling up the EPG function in DVB-T mode.

20 **SUBTITLE:** To show/hide subtitles.

21 **AUDIO:** To change the Audio settings.

22 **AB:** To select the section to be repeated.

23 **REP:** To repeat title, chapters, etc.

24 **„■":** Stop play.

25 **SETUP:** To start the setup menu.

26 **GOTO:** For direct accessing of a section on the CD/DVD.

27 **ZOOM:** To zoom in or out.

28 **Cursor buttons:** Navigation in screen menu. In DVB-T / TV analogue mode: for scrolling through the stored channels (▲/▼) / increasing/reducing the volume (▶/◀).

29 **PBC:** To show the Playback-Control for VCD.

30 **TITLE:** Display the title menu of the DVD.

31 **TV/VGA/AV IN:**
For selecting between analogue TV/VGA/AV IN.

**FM:** For selecting analogue radio operation

**DVD/DVB/CARD:** For choosing between DVD/DVB-T and CARD.

32 „⏻": To activate standby mode.

## Technical Data

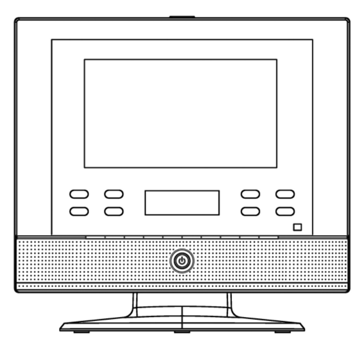
| Type of equipment | LCD Television Set/<br>DVD Player with DVB-T Receiver |
|---|---|
| Model | CTV 4889 DVB-T/DVD |
| Voltage | DC 9V, 2A |
| Output | 15 W |
| Dimensions (including stand and carrying handle) | 270 x 120.6 x 254 mm |
| Weight | 3.7 kg |
| Laser | Semiconductor laser |
| Signal format | PAL/NTSC |
| Signal noise distance | >= 80 dB |
| Video output | 1.0 V (P-P) 75 Ω |
| Analogue Audio output | 1.4 V (rms) |
| Operating environment | 0°C bis 40°C, level base |
| Compatible media | ⚠ **ATTENTION:**<br>With this device it is possible to play back **only** 12 cm discs!<br>■ DVD-Video (DVD Disc, DVD ±R/RW)<br>■ MPEG-4 Video (from CD/DVD Disc, DVD±R/RW, CD-R/RW)<br>■ Audio CD (from CD Disc, CD-R/RW)<br>■ Video CD (from CD Disc, CD-R/RW)<br>■ MP3 files (from CD/DVD Disc, DVD±R/RW, CD-R/RW) |
| Regional | 2 (= Europe, Greenland, South Africa, Egypt and Middle East, Japan) |

Table of Contents

## Many thanks!

We are pleased that you have decided to purchase the CTV 4889 DVB-T/DVD LCD television set/DVD player with DVB-T receiver!

We would like to wish you much joy with your machine and thank you for your purchase!



## Symbols in this operating manual

Important instructions for your safety are especially marked. You must follow these instructions to avoid accidents and damage to the machine:

⚠ **WARNING:**
Warns against dangers to your health and indicates potential risks of injury.

⚠ **ATTENTION:**
Indicates potential hazards for the player or other objects.

ℹ **NOTE:** Highlights tips and information for you.

## Manufacturer address

ETV
Elektro-technische Vertriebsgesellschaft mbH
Industriering Ost 40

47906 Kempen

We reserve the right to make technical and design-related changes in the course of ongoing product improvements.



## Safety instructions

### Operating manual

Read the complete operating manual before using the player.

Keep the manual in a safe place. If you pass the player on to a third party, pass on the operating manual as well.

Non-compliance with this manual can lead to severe injuries or damage to the machine.

We assume no liability for damage caused as a result of non-compliance with this operating manual.

The player may only be used in households for private use. It is not suitable for commercial use.

### Children

- Do not leave the machine unattended, and do not use it if children or persons who cannot assess the risk are nearby.
- Children or persons who cannot assess the risks are not allowed to use the player. Keep the player out of reach.
- Packaging material must not be used to play with. There is a risk of suffocation.

### Power supply

The machine is operated with electrical current, which means there is in principle a risk of electric shock. For this reason, pay particular attention to the following:

- Never touch the plug with wet hands.
- If you want to pull the plug out of the plug socket, always pull directly on the plug. Never pull on the cable as it could tear.
- Make sure that the power cable is not bent, caught or run over and that it does not come into contact with heat sources.
- Make sure that the power cable is not wound around the device while in operation.
- Never place the machine on the power cable while it is being operated.
- Only use extension cables that are designed for the power consumption level of the machine.
- Keep the appliance away from rain and any moisture.
- You should only operate this device if the electric voltage stated on the type plate of the device is the same as that supplied by your power socket. The wrong voltage can destroy the machine.
- Do not stand vases etc. on the appliance. Water could seep into the appliance.
- Do not open the appliance.
- Pull out the mains plug if the appliance is not to be used over a longer period of time.
- Take care that nobody can trip over the power supply cable.

## Laser




This appliance is classified as laser appliance of class 1 (CLASS 1 LASER). The associated label is attached to the outside of the appliance.

Laser beams can damage the eyes. Therefore observe the following:

- Do not open the appliance. Do not attempt to dismantle the appliance.
- In order to avoid any danger: Have service work only carried out by the manufacturer or an authorized service workshop.

## Where to position the appliance

Safe operation of the appliance presupposes that it is positioned in an appropriate place. Therefore observe the following:

- Protect the appliance against the influence of weather. Never use it in the open-air.
- Protect the appliance against moisture.
- Do not place liquid filled vessels, e.g. vases, on the device.
- Never place the appliance on or in direct vicinity of heat sources, such as e.g. hobs, ovens, etc.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Place the appliance so that a sufficient air supply is assured. This is to avoid a build up of heat inside the appliance. Make sure that the ventilation slots are not blocked.
- Protect the appliance against the mechanical vibrations.
- Always place the device on a firm, even base.
- Protect the remote control against weather influences, moisture and high temperatures (e.g. by direct sunlight).
- Do not use the device while travelling in a motor vehicle.

## Operation

- The player is able to show a still image on the TV-screen/monitor over an unlimited period of time. This can cause damage to the screen. It is therefore advisable to activate the screen saver ⇨ *Page 67, „System settings“*.
- Do not increase the volume when the player is just playing very quiet sections. This could damage the speaker if very loud passages start all of a sudden after the quiet section.
- Place only DVDs or CDs on the DVD-tray, as otherwise the player may be damaged.
- Switch the player off by the On/Off-switch if it is not going to be used for a longer period of time.
- Please disconnect the mains plug during thunderstorms.

## Intended use

The device is intended exclusively for the following tasks:

- Playing of Video DVD/Video CD.
- Playing of Audio-CD,
- Reception of Analogue TV/Radio Channels.
- Reception of digital terrestrial channels (DVB-T).

Any other use is considered non-intended use and is prohibited.

### Defect

If the machine should become defective at some point:

- If the power supply cable for this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or his customer services, in order to avoid hazards.
- Should fluid have seeped into the player or if the player has been dropped down or damaged in any other way, the player must be examined by an authorized dealer. Disconnect the player from the power supply and consult an authorized dealer.

## Setting up and connecting

### Unpacking

Unpack the appliance and all accessories and check that the contents are complete.

⚠ **ATTENTION:**
Always transport/send the player in its original packaging to prevent it from being damaged. Keep the packaging for this purpose. Dispose of unnecessary packaging material in accordance with the regulations applicable in your country.

**NOTE:**
Get in touch with your dealer immediately if you notice damage caused by transport.

### Setting up

1. Place the player on a stable, heat resistant, horizontal and level surface. Keep a distance of at least 10 cm from walls and objects.
2. Connect the device to a properly installed power socket.
3. If present, remove the protective film from the device/LCD screen.

## Starting up

### Remote control battery installation

⚠ **WARNING:**
Leaking out battery acid can damage your health. Remove the battery from the battery compartment as soon as it is exhausted or if the remote control is not going to be used for a longer period of time. Wipe up leaked out battery acid with a cloth. In case of skin contact immediately wash the affected area. Seek medical advice if battery acid has been swallowed.In case of contact with your eyes wash out the eyes and seek medical advice.

⚠ **ATTENTION:**
Mismatching battery types or new and used batteries must never be used together. Different battery types have different properties. Do not use old and new batteries together. The mutual use of old and new batteries can shorten the lifetime of the new batteries and possibly result in leakage of the old batteries. When disposing of old batteries you should strictly comply with the legal and environmental regulations applicable in your country. Do not throw batteries into fire!

**NOTE:**
The lifetime of the enclosed batteries may be shortened because of storage.

1. Open and remove the battery compartment cover.
2. Insert two batteries of type AAA/R03 (1.5 V), ensure correct polarity (+ and -). Start with the negative pole (-).
3. Attach and close the battery compartment cover.

**NOTE:**
The signals from the remote control are transmitted to the DVD-Player by infrared light. You should therefore take care that the DVD-Player is not exposed to the direct sunlight. This could make the transmission of signals from the remote control to the DVD-Player impossible.

**Effective range of the remote control**

If you want to use the remote control it has to be pointed at the remote control sensor on the front of the device. The distance between remote control and sensor should not exceed 5 m. The angle of the remote control to the remote control sensor to right, left, top and bottom should not exceed 30°.

## Power Supply

### A. With the alternating current adapter

The alternating current adapter works with alternating current of between 100 V and 240 V, but

- In Europe the mains lead (supplied) may only be connected to an alternating current power source of 230-240 V.
- When connecting to an alternating current source outside Europe a plug adapter must be used that conforms to the socket.

1. Insert the cable from the alternating current adapter into the DC IN 9V socket (Fig. 2/28) of the device.

2. Connect the alternating current adapter to a correctly installed shock-proof socket.

**ATTENTION:**

- The alternating current adapter supplied is intended for use only with this device. Do not use it with other equipment.
- If the device is not going to be used for a prolonged period the alternating current adapter must be removed from the power socket.

## B. With the adapter for the cigarette lighter

The cigarette lighter adapter is used in vehicles that have a 12 V power supply with negative earth.

- Connect the plug from the cigarette lighter to the DC IN 9V socket (Fig. 2/28). Then insert the cigarette lighter into the corresponding socket in your vehicle.

**Precautionary Measures:**

- This device may only be used with the original vehicle adapter, as a different adapter can damage the device.
- The original vehicle adapter may only be used for this device. Do not use it for other equipment.
- Do not use the device when driving. Ensure that the device is firmly fixed in place or stowed away and cannot fall into the vehicle in the case of an accident.
- While you are driving the vehicle it is forbidden to adjust the device or watch videos and CDs.
- If the cigarette lighter is dirty, poor conductivity will make the connection hot. Please ensure that the adapter is only inserted into a clean cigarette lighter connection.
- After use the adapter should be removed from the device and from the cigarette lighter socket.

## C. With the rechargeable battery

- Charge up the battery before initial use.
- The rechargeable battery is intended for portable use and for the viewing of DVDs out of doors.

**Recharging the Battery**

1. Insert the cable from the alternating current adapter into the DC IN 9V socket (Fig. 2/28) of the device.
2. Connect the alternating current adapter to a properly installed shock-proof socket. The charging display lights up in red (Fig. 2/29).

**ATTENTION:**

- The alternating current adapter supplied is only intended for use with this device. Do not use it for other equipment.
- If the device is not going to be used for a prolonged period the mains lead must be removed from the power socket.

The battery is fully charged when the CHARGE control lamp changes to green. Remove the mains lead from the alternating current adapter and then the battery from the charging device.

**NOTE:**
- If the power of the rechargeable battery falls, playback stops.
- If the device switches itself off during operation the battery is flat. The battery has to be charged up.
- Only the original adapter and the original charging device should be used to charge up the battery.
- Charge up the battery shortly before the next time it is used.

## Connection to Other Equipment

### Connection to a television set (Fig. 2/25)

1. Insert the cinch cable into the corresponding sockets on the device.
2. Connect the other end of the cinch cable to your television set. If necessary you should use an RCA/start adapter (not included in the scope of supply).
3. Turn the AV IN/OUT switch (Fig. 2/24) to „OUT".

**Playback of a DVD on the Television Set**

1. Turn on the DVD player by the POWER I/O switch.
2. Turn on the television set and follow the instructions supplied with the television set.

**NOTE:**
- Please ensure that the correct audio/video cable is used as the wrong cable will produce a weak signal.
- DVDs are copy-protected and cannot be copied. If a DVD is copied onto a video cassette you will see a blurred picture with poor sound quality. This is NOT the fault of the device!

### Use of ear/headphones (Fig. 2/27)

1. If you use a set of headphones you should use one with a 3.5 mm stereo jack, which should be inserted into headphone socket (🎧).
2. Set the desired volume with the VOL+/- (▶/◀) volume buttons (Fig. 1/12 / 3/28).

**WARNING:**
- Make sure that the volume of your headphones or earphones is not too high, as otherwise this may damage your ears and you may endanger yourself or others.
- In order not to disturb those around you the volume should be set to a low level.
- If you suffer from tinnitus you should turn the volume down low or refrain from using this device.
- Ear doctors recommend that earphones should not be used continuously over a prolonged period.

## Connecting other Playback Devices

1. In order to show the image from another playback device (e.g. digital camera) on the LCD screen, please connect the cinch cable to the corresponding sockets on the device (Fig. 2/25) and the other end to the playback device.
2. Turn the AV IN/OUT switch (Fig. 2/24) to „IN“.
3. Then select the AV IN mode by pressing the TV/VGA/AV IN button (Fig. 1/5 / 3/31).

**NOTE:**
If you would like to display the picture from the internal DVD player on the LCD screen you should turn the AV IN/OUT switch to „OUT“.

## Connecting to a PC (Fig. 2/26)

1. In order to use the LCD screen as a monitor your PC, please connect the VGA cable (not supplied) to the VGA socket of the device.
2. Then connect the other end of the cable to the graphic card of your PC.
3. Turn the AV IN/OUT switch (Fig. 2/24) to „IN“.
4. Then select the VGA mode by pressing the TV/VGA/AV IN button (Fig. 1/5 / 3/31).

**NOTE:**
If you would like to display the picture from the internal DVD player on the LCD screen you should turn the AV IN/OUT switch to „OUT“.

## Antenna connections

**Antenna Input (Fig. 2/23)**

**NOTE:**
Please ensure that it is possible to receive DVB-T signals in your area. Information on the transmission area is available on the Internet under: http://www.ueberallfernsehen.de, or from your specialist dealer.

This device has a built-in DVB-T receiver.

In order to be able to receive digital terrestrial channels with the built-in DVB receiver it is necessary to connect your permanently installed house aerial.

If you are located in the central section of the transmission area you can also use an optional passive or active DVB-T aerial.

- Connect the cable from your DVB-T aerial system or your DVB-T room aerial to the ANT. socket on the left-hand side of the device.

This device also has a built-in analogue receiver.

In order to be able to receive cable television channels with the built-in analogue receiver it is necessary to connect your permanently installed cable system.

- For this you should connect the cable of your cable connection to the ANT. socket on the left-hand side of the device.

## Inputs on the side of the device

**USB Input (on the left-hand side of the device) (Fig. 2/32)**

Insert a USB storage medium into the corresponding socket on the left-hand side of the device.

**Memory Card Slot (on the left-hand side of the device) (Fig. 2/31)**

Insert an MMC/SD or MS storage card into the card slot on the left-hand side of the device.

## Switching on the player (Fig. 2/30)

Turn on the main switch of the DVD player by moving the „POWER I/O“ switch on the left-hand side of the device to the „I“ position.

## Changing the Screen Settings

Press the **LCD MENU** button (Fig. 3/9) repeatedly in order to select the individual menus (PICTURE, VOLUME, OPTION, SYSTEM, PRESET).

Use the (▲/▼) **cursor buttons** (Fig. 3/28) to select the option. Make the adjustments with the **cursor buttons** (▶/◀).

| PICTURE |
|---|
| BRIGHT |
| CONTRAST |
| COLOR |
| ENGLISH |
| RESET |

**Picture**

In the „Picture“ menu you can set the brightness, contrast, colour saturation and OSD language. You can also use the „Reset“ function to return the settings to the default values.

| VOLUME |
|---|
| VOLUME |

**Volume**

Here you can set the volume.

| OPTION | |
|---|---|
| ◢ ◁ | NORMAL<br>DOWN |
| ZOOM | 16:9<br>4:3 |

**Option**

Here you can adjust the settings for the picture mode. Display screen („Normal“ and „Down“) as well as the zoom (16:9 and 4:3).

| SYSTEM | |
|---|---|
| S-ROLOC | PAL |

**System**

The „System“ menu varies depending on the mode of operation. In DVB-T and DVD mode it is not possible to make any adjustments. For the settings available in analogue TV mode see the section „About the Analogue TV Receiver“.

| PRESET | |
|---|---|
| AUTO-SEARCH | |
| SEARCH | |
| FINE | |
| BAND | VHF-L<br>VHF-H<br>UHF |
| POSITION | |
| SKIP | OFF<br>ON |

**Preset**

This menu is only available in analogue TV mode (see the section „About the Analogue TV Receiver“).

## The Clock Radio Function

**NOTE:**
If no further button is pressed in clock set mode, the device switches automatically after approximately 5 minutes to the normal display mode. A buzzer is then heard.

### Setting the Time and Date

1. Press the **MODE** button (Fig. 1/20). The time mode (24:00 or 12:00) flashes.

   **NOTE:**
   The following appears in the case of the 12 hour display:
   PM = in the afternoon/evening.

2. Perform your settings with the **UP/DOWN** buttons (Fig. 1/21, 18).
3. Confirm what you have entered with the **SET** button (Fig. 1/19) in each case.
4. Set the hours, minutes, year, month and day one after the other.

   **NOTE:**
   The weekday display automatically sets itself to the correct day of the week.

After you have set the day, the clock mode appears again. Then press the **MODE** button four times to return to the normal display mode.

### Setting the Alarm Time

1. Press the **MODE** (Fig. 1/20) button twice. The following appears in the display - : - - .
2. Press the **SET** button and use the **UP/DOWN** buttons to set the desired time. Confirm what you have entered with the **SET** button.
3. Now use the **UP/DOWN** buttons to set the correct minutes. Confirm what you have entered with the **SET** button.
4. Then press the **MODE** button three times to return to the normal display mode.

When the alarm time that has been set is reached, a buzzer is heard.

To switch off the buzzer until the next day, press the **SNOOZE** button (Fig. 1/22).

**NOTE:**
If the snooze function is activated, the buzzer is heard again after approximately 5 minutes.

**Snooze Function**

1. In order to activate the snooze function, press the **UP** button (Fig. 1/21) in the normal display mode. The following symbol appears in the display „ “.
2. The previously set alarm time is switched off by pressing the **SNOOZE** button for approximately 5 minutes.
3. In order to turn off the buzzer until the next day, press the **UP** button. The snooze function is deactivated. The „ “ symbol goes off.

**Deactivating the Alarm Time**

1. Press the **MODE** button (Fig. 1/20) twice. The alarm time currently set appears in the display.
2. Press the **SET** button (Fig. 1/19) four times. The following appears in the display - : - - . The alarm time is switched off.

**Birthday Reminder**

It is possible for the device to remind you of a specific date/time by playing a tune.

1. Press the **MODE** (Fig. 1/20) button three times. The following appears in the display - : - - .
2. Press the **SET** button in order to carry out the settings.
3. Perform your settings with the **UP/DOWN** buttons (Fig. 1/21, 18).
4. Confirm what you have entered with the **SET** button (Fig. 1/19) in each case.
5. Set the hours, minutes, year, month and day one after the other.
6. Then press the **MODE** button twice to return to the normal display mode.

As soon as the date/time that you have set is reached, a birthday tune is heard.

To turn off the tune, press the **SNOOZE** button (Fig. 1/22).

7. In order to deactivate the reminder function, press 3x the **MODE** button (Fig. 1/20). The currently set reminder time appears in the display.
8. Press the **SET** (Fig. 1/19) button seven times. The following appears in the display - : - - . The reminder function is switched off.

**Short-Term Alarm (Countdown)**

1. Press the **MODE** (Fig. 1/20) button four times. The following appears in the display - : - - .
2. Press the **SET** button in order to carry out the settings.
3. Perform your settings with the **UP/DOWN** buttons (Fig. 1/21, 18).
4. Confirm what you have entered with the **SET** button (Fig. 1/19) in each case. The countdown begins.
5. Then press the **MODE** button to return to the normal display mode.

As soon as the countdown has reached the end, a buzzer is heard.

In order to turn off the buzzer, press the **SNOOZE** button (Fig. 1/22).

**Temperature Display**

The device has a temperature display which you can change between °C (Celsius) and °F (Fahrenheit).

- Switch between °C and °F by repeatedly pressing the **SET** button (Fig. 1/19).

## The Radio Receiver

The device has an analogue radio receiver.

- Press the **FM** button (Fig. 1/7 / 3/31). The FM ADJUST menu appears on the screen.
- With the **cursor buttons** (Fig. 3/28) you can select the desired option (▲/▼).
- With the **cursor buttons** you can perform the adjustments (▶/◀).

FM adjust menu

| FM ADJUST | |
|---|---|
| CHANNEL | 4 |
| SEARCH | |
| AUTO-SEARCH | |
| FINE | |
| VOLUME | 28 |
| IIIIIIIIIIIIIIIII.................. | 99.2 M |

**Channel**

Here you can go through the radio stations you searched for previously.

**Search**

Here you can perform a manual search to the next or previous radio station. The station that is found is automatically stored at the current memory preset.

**Auto-Search**

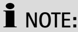
Here you can activate an automatic station search. The channels found are stored under „CHANNEL“.

**Fine**

In this menu you can tune the frequency of the current station upwards or downwards (fine tuning).

**Volume**

Select this option in order to set the volume in radio mode with the **cursor buttons** (▶/◀).



**NOTE:**
In radio mode the screen switches off after approximately 30 seconds (screensaver).

## About the DVD-Player

With this DVD-Player you can play a vast variety of DVD-formats
⇨ *Page 46, „Technical data“.*

However, you must be aware that in many cases DVDs are encrypted with a so-called “Regional Code”. This specifies for which region in the world the DVD is intended. As an example, the DVDs marked with regional code “1” are intended for the USA and Canada. DVDs with regional code “2” are for use in Europe.

**NOTE:**
With your DVD-Player you can only play DVDs with regional code “2”. There are both lots of burning and compressing methods as well as high quality differences in (burned) CDs/DVDs. Moreover, the music industry has not yet agreed on a fixed standard for copy protection. This may, in very isolated cases, result in problems when relaying CDs, DVDs and MP3 CDs. This is **no** malfunction of the player.

Furthermore, there may be isolated problems when playing CDs or DVDs which were created on a PC (e.g. holiday photographs). In case of problems check the settings of the DVD writing program on your computer. You should in particular make sure that the DVD has been finalized. For further information on this matter please refer to the operating manual of your recorder.



### Input Not Possible

If a function or input selected by you is not possible, the adjacent symbol is shown on the screen.

### Terminology

- **Track:** "Track" is the designation for sections on an Audio-CD. This may be a song, the set of a symphony, etc.
- **Title/Chapter:** Video-DVDs are divided into “Title” and „Chapters“. A „Title“ may be e.g. a particular film, the „Chapters“ may be subsections of this film.
- **MPEG4:** Your DVD player is also suitable for playing back files that have been compressed using the MPEG-4 system (short for Moving Picture Experts Group-4). MPEG-4 is a compression method by means of which large quantities of data can be reduced without any noticeable loss of picture and sound quality.

**NOTE:**
It is not possible to guarantee full compatibility with all of the compression methods used worldwide, particularly when more than one soundtrack or subtitles are involved. Also MPEG 4 files with integrated special functions such as a menu, subtitles etc. are not always supported. This is **no** malfunction of the player.

## Playing media

### Using the remote control

You transmit commands to the DVD-Player via remote control. It is thus important to point the end of the remote control towards the DVD-Player.

### Loading a CD/DVD

1. Press the **DVD/DVB/CARD** button (Fig. 3/31) to select the DVD mode.
2. Insert a CD or DVD into the drive. The CD is automatically drawn.
3. The word „Loading“ appears briefly in the display.

⚠ **ATTENTION:**
With this device it is possible to play back **only** 12 cm discs!

**NOTE:**
- The CD/DVD is only drawn in if the device is turned to DVD mode.
- Insert the CD/DVD into the drawer with the cover facing forwards.

### Starting the replay

Insert the CD or DVD into the drive ⇨ *Page 61, „Loading a CD/DVD“.*

Press the „**▶II**“-button (Fig. 3/10) on the remote control.

**NOTE:**
If the replay does not start or the replay is of poor quality, you should check the default settings of the DVD-Player.

### Interrupting the replay

Press the „**▶II**“-button (Fig. 3/10) on the remote control. The replay is interrupted, the currently visible image is „frozen“.

Press the „**▶II**“-button (Fig. 3/10) on the remote control to restart the „normal“ replay.

### Changing Audio-Language/ Audio-Mode

Press the **AUDIO**-button (Fig. 3/21) several times to change the Audio language. The available audio languages depend on the DVD.

**NOTE:**
If the medium does not support this function (e.g. a CD), you can use this button to change the Audio mode and set it e.g. to „Mono“ or „Stereo“.

### Showing subtitles

Press the **SUBTITLE**-button (Fig. 3/20) to display the current subtitle status. Press the button several times if you would like to activate or de-activate the subtitle function or if you want to choose a different subtitle language. The available subtitle languages depend on the DVD.

## Stopping the replay

- Press the „■“-button (Fig. 3/24) during replay. The replay stops.
- Press the „▶II“-button (Fig. 3/10) again, to continue the replay from the last position.
- Press the „■“-button (Fig. 3/24) twice to stop the replay completely. Press the „▶II“-button (Fig. 3/10) again, to replay the CD/DVD from the beginning.

## Selecting previous chapter/track

Press the **I◀◀** button (Fig 3/11) to jump to the start of the previous chapter or track.

## Selecting next chapter/track

Press the **▶▶I** button (Fig 3/11) to jump to the start of the next chapter or track.

## Selecting track directly

Enter the number of the desired chapter/track with the **Numerical Buttons** on the remote control (Fig. 3/3).

Replay of the chapter/track starts after a short while.

## Accessing a section via menu

The on-screen menu enables comfortable access to any sections of a medium. To do this, proceed as follows:

1. Select the desired category by repeatedly pressing the button **GOTO** button (Fig. 3/26).
2. Now move to the point from which the replay should start. Depending on the type of medium this may be a track number, a chapter or even a point in time. The input must be made with the **Numerical Buttons** (Fig. 3/3). Playback begins after a short time.

## Repeating DVD-title/chapter

1. Choose the chapter or title to be repeated.
2. Press the **REP**-button (Fig. 3/23). The message “Chapter” appears on the screen.
3. Press the **REP**-button again, until the message “Title” or “All” is displayed.

## Repeating track on CD

1. Select the track to be repeated.
2. Press the **REP**-button (Fig. 3/23). The message „Track“ appears on the screen.

## Repeating CD

Keep pressing the **REP**-button (Fig. 3/23), until the message „All“ is displayed on screen.

## Stopping repeat

Press the **REP**-button (Fig. 3/23) repeatedly until the message disappears from the screen.

## Using the DVD-menu

Normally each DVD has its own menu. Here you can choose chapters, make settings, etc. This menu is specific for the DVD and can thus not be explained in detail.

Press the **MENU**-button (Fig. 3/6) to access the DVD-menu. Use the **Cursor Buttons** (Fig. 3/28) to navigate in the Menu. Press the **ENTER**-button (Fig. 3/7) to confirm.

If you are in a menu area for direct chapter selection, you can enter the number of this chapter with the **Numerical Buttons** (Fig. 3/3) on the remote control.

## Using fast forward or reverse

The DVD-Player has a fast forward and a fast reverse feature.

1. Press the ▶▶ (Fig. 3/12) or ◀◀-button (Fig. 3/12) to start fast forward or fast reverse. The current replay direction and the speed, e.g. „2x" is now displayed on screen.
2. Press the ▶▶ or ◀◀-button several times in order to change the speed. The speed can be accelerated by factor 2, 4, 8, 16 or 32.
3. Press the „▶II"-button (Fig. 3/10) to restart the "normal" replay when the desired section is reached.

## Enlarging a screen section

You can change the screen section when viewing DVDs, VCDs or images.

Press the **ZOOM**-button (Fig. 3/27) to change the screen section. Press the button several times to select the suitable zoom factor or to return to the original zoom factor.

> **NOTE:**
> With the **cursor buttons** (Fig. 3/28) you can move through the zoomed image.

## Changing the viewing angle

Some DVDs offer the possibility to select the viewing angle.

Press the **ANGLE**-button (Fig. 3/13) to change the viewing angle.

> **NOTE:**
> If changing the Viewing Angle is not possible, the message „∅" will be displayed.

Repeat pressing the the button to choose a different viewing angle, or to return to the original viewing angle.

## Adjusting the volume

The desired volume can be set with the **cursor buttons** (▶/◀) (Fig. 3/28).

## Creating a playlist (CD/DVD

*CD:*

Program

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 01 | 6 | - - |
| 2 | - - | 7 | - - |
| 3 | - - | 8 | - - |
| 4 | - - | 9 | - - |
| 5 | - - | 10 | - - |

EXIT START ⏭

You may want to replay the titles, e.g. on a CD, in a different order to the order determined by the producer. The function „Create Playlist" you can create your own playing order.

To do this, proceed as follows:

1. Press the **PROGRAM**-button (Fig. 3/8). A table is displayed. Here you can enter the desired order of the tracks (in the case of CDs) or chapters/titles (for DVDs).

> **NOTE:**
> However, your playlist will be lost when switching off the DVD-Players or when inserting a new CD/DVD.

*DVD:*

Program

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | TT: 01 | CH: 05 | 6 | TT: |
| 2 | TT: | CH: | 7 | TT: |
| 3 | TT: | CH: | 8 | TT: |
| 4 | TT: | CH: | 9 | TT: |
| 5 | TT: | CH: | 10 | TT: |

EXIT START ⏭

2. Use the **Cursor Buttons** (Fig. 3/28) to navigate in the table.
3. Enter the desired track (in the case of CDs) or the desired title and chapter (for DVDs) at the appropriate position in the table. Use the **Numerical Buttons** (Fig. 3/3) for this purpose.
4. Use the **Cursor Buttons** (Fig. 3/28) to select the command "Start" at the bottom of the screen to save the input.
5. Press the **ENTER**-button (Fig. 3/7) on the remote control to confirm this command.

### Deleting a playlist (CD/DVD)

1. Press the **PROGRAM**-button. You will now see a table (Fig. CD or Fig. DVD).
2. Use the **Cursor Buttons** (Fig. 3/28) to manoeuvre to the command "Stop" at the bottom of the table.
3. Press the **ENTER**-button (Fig. 3/7) on the remote control to confirm this command.
4. Press the **PROGRAM–**button to terminate this procedure.

## Working in file mode

As well as being able to play back „normal" films or music from CDs/DVDs, this DVD player is also able to play back video or audio files from CDs or DVDs which are stored in the file system. Such media are frequently available if you create CDs of digital photographs or MP3 music on your computer.

### Using CD/DVD

1. Press the **DVD/DVB/CARD** button (Fig. 3/31) to select DVD mode.
2. Insert a CD/DVD into the CD/DVD drawer ⇨ *Page 61, „Loading a CD/ DVD".*
3. Select the desired file(s) and start the replay ⇨ *Page 65, „Selecting file/directory and starting replay".*

### Using a memory card

The following memory cards can be used:

- SD-Card
- Multi Media Card
- Memory-Stick

1. Insert the memory card into the card reader (Fig. 2/31).
2. Press the **DVD/DVB/CARD** button (Fig. 3/31) on the remote control in order to turn the DVD player to the file mode.
3. Select the desired file(s) und start playback ⇨ *Page 65*, „Selecting a file/directory and starting playback".
4. If you would like to change back to DVD mode, press the **DVD/DVB/ CARD** button (Fig. 3/31) repeatedly.

**NOTE:**

- In order to find out which files can be played back the DVD player now reads the contents of the storage medium. In the case of large storage media this procedure may take a long time. During this time you will see the words „WAITING“ on the screen.
- If you have connected an output device to the USB socket its content is displayed first. Press the **DVD/DVB/CARD** button (Fig. 3/31) a second time to display the contents of the memory card.

## Using a USB medium

By means of the USB connection it is possible to connect various USB storage media to the DVD player. Examples of such devices are USB memory sticks or digital cameras.

This device has been developed in accordance with the latest technical developments in the USB field. Unfortunately the large number of different types of USB storage media on offer today makes it impossible to guarantee full compatibility with all USB storage media. For this reason there may be problems in rare cases with playing back from USB storage media. This is **not** a malfunction of the device.

1. Press the **DVD/DVB/CARD** button (Fig. 3/31) on the remote control in order to switch the DVD player to the file mode.
2. Insert a USB storage medium into the corresponding connection of the DVD player (Fig. 2/32).

   **NOTE:**
   In order to find out which files can be played back the DVD player now reads the contents of the storage medium. In the case of large storage media this procedure may take a long time. During this time you will see the words „WAITING“ on the screen.

3. Select the desired file(s) and start playback ⇨ *Page 65, „Selecting a file/directory and starting playback“.*
4. If you would like to change back to DVD mode, press the **DVD/DVB/CARD** button (Fig. 3/31) repeatedly.
5. Then remove the USB storage medium.

## Selecting file/directory and starting replay

Media may contain numerous data/files and directories. You must therefore first determine the data to be played.

1. If necessary, insert the CD or DVD into the drive or connect a USB storage medium.
2. A two-column menu window appears in which the directories (if there are any directories present) or the files are listed on the left.
3. Use the **Cursor buttons** (Fig. 3/28) to select the desired directory of file in the left-hand list.
4. Select this by pressing the **ENTER** button (Fig. 3/7).

**File:** Once you have selected a file, this is now displayed directly or played back.

**Directory:** If you have called up a directory, a list of files now opens.

Here too you can select the desired file with the **Cursor buttons** and the **ENTER** button (Fig. 3/7). If you have selected a file, this is now displayed or played back.

**Please note:**

There are both lots of burning and compressing methods as well as high quality differences in CDs/DVDs and burned CDs/DVDs.

For this reason there may occasionally be problems when files are played back (for example files are displayed but cannot be played back). This is **no** malfunction of the player.

**NOTE:**
In order to return from the files to the folders, select the „🗀..“ symbol (higher-level folder) and press the **ENTER** key (Fig. 3/7).

## Stopping the replay

Press the „■“-button (Fig. 3/24) on the remote control to stop the replay.

## Viewing pictures

The DVD player is suitable for displaying your digital photographs. These photos may be stored only any medium (DVD, CD, etc.) supported by the DVD player.

**NOTE:**
- Please ensure a suitable size of the photos. Large size photos may take some time to be displayed or may not be displayed at all. It is of advantage if the size of the photo corresponds with the screen size of the playback device. For TVs this is normally 1024x576 pixel (TV-aspect 16:9) or 768x576 (TV-aspect 4:3).
- Please note that any conversion generally involves a loss of data with respect to the original format.

Start the replay of photos by selecting the file from which the replay shall start ⇨ *Page 65, „Selecting file/directory and starting replay“*.

**NOTE:**
After a few seconds a preview picture appears on the right-hand side in the two-column menu window.

**Scrolling**

- **Manual:** Press the ⏮ (Fig. 3/11) or ⏭ -button (Fig. 3/11) on the remote control to scroll forward or back.
- **Automatic:** Press the **ENTER** button (Fig. 3/7). The pictures change automatically.

**Rotating a photo**

You can use the Cursor buttons to rotate a photo during replay:

- **Rotate clockwise for 90°:** Cursor Button „▶"
- **Rotate counter-clockwise for 90°:** Cursor Button „◀"

## Changing the default settings

A large number of default settings can be comfortably changed via the screen menu.

Press the **SETUP**-button (Fig. 3/25) on the remote control to start the menu for changing the default settings.

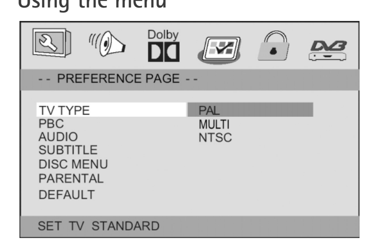
> **NOTE:**
> Many of these default settings can be changed via both the remote control and the menu. The difference is: If you change the default settings via the remote control, these changes will only be valid until the DVD-Player is switched off or the DVD is changed.
> In contrast, changes performed in the menu are permanent.

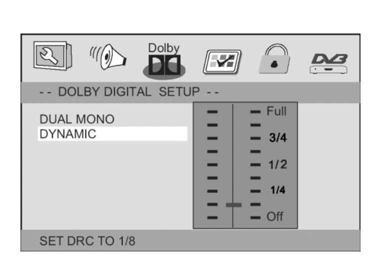
### Understanding the menu structure

The Setup menu has two menu levels:

- **Main menu:** The main level is represented by graphical symbols.
- **Sub-menu:** The corresponding sub-menu options can be found under each of the main menu options.

### Using the menu




**Navigation and selection**

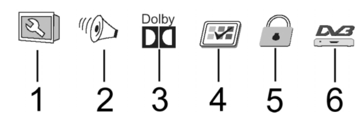
- Use the **Cursor Buttons** (Fig. 3/28) (▶/◀) on the remote control to browse through the main menu.
- In contrast to this, you must use the **Cursor Buttons** (▼/▲) to move in the sub-menu.
- Select a menu option with the **ENTER**-button (Fig. 3/7).
- Use the **ENTER**-button also to select an option (e.g. "PAL" in the illustration on the left). The selected option (in the example „PAL") is now highlighted.

**Slide control**

In some menus you will find slide controls with which you can adjust the volume or picture brightness, for example. The slide control is used as follows:

1. Select with the **ENTER**-button.
2. Move the control with the **Cursor Buttons** (▼/▲).
3. Confirm the entry with the **ENTER**-button.

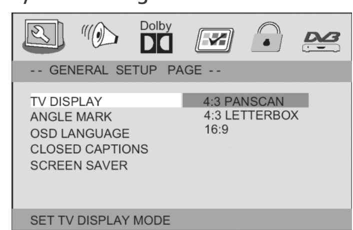
## Overview of the main menu




- General Setup (1)
- Audio Setup Page (2)
- Dolby Digital Settings (3)
- Preference Page (4)
- Password Setup Page (5)
- DVB-T Settings (6)

**NOTE:**
Some of the menu settings are only available in stop mode (depending on the DVD).

## System settings




### TV Display

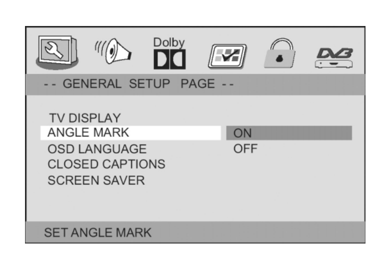
Here you can adapt the output of the DVD-Player to the TV-aspect.

Concerning the background: If you do not have a wide screen TV the TV-aspect will be 4:3. However, most feature films have an aspect of 16:9, the image is therefore too wide for the TV-screen.

Here you can specify how the replay of the film is to be adapted to the playback device:

- **4:3 Panscan:** You will only see the middle section of the film. The borders will be cut off.
- **4:3 Letterbox:** You will see the complete width of the film. The film is thus reduced in size, whereby black bars appear below and above the film
- **16:9:** Select this option if you use a wide screen TV for replay. Please note that films, that have been recorded with TV-aspect 4:3 can still be replayed using aspect 4:3. This means, that replaying this film will not require the complete wide screen area of the television.

**NOTE:** The setting „4:3 Panscan" is not supported by all DVDs.

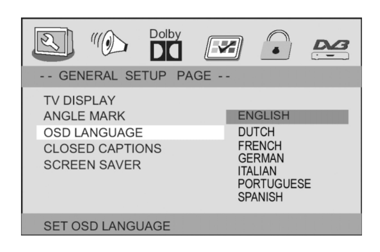



### Angle Mark (Camera Angle)

If the DVD contains sequences recorded from different camera angles you can use the **ANGLE** button (Fig. 3/13) to select the various camera angles. This function is only available if the DVD contains scenes with various camera angles.

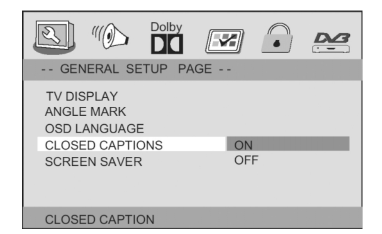
Before you can use this function it has to be activated.

- **On:** The angle symbol is shown on the screen.
- **Off:** No angle symbol is shown on the screen.




### OSD Language

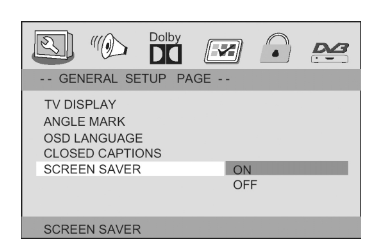
Here you can select the language of the on-screen displays.




**Closed Captions**

Some DVDs contain commentaries that accompany the film, e.g. subtitles for the hard of hearing.

- **On:** The commentary is displayed.
- **Off:** No commentaries are displayed.



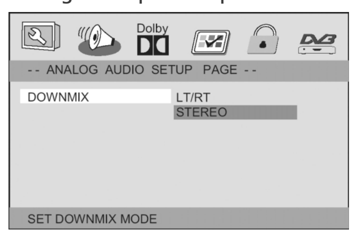

**Screen saver**

The player is able to display a still image for any time on the screen. This can cause damage to the screen. It is therefore recommended to activate the screen saver.

The following options are available:

- **On:** The screen saver is activated (default setting).
- **Off:** The screen saver is deactivated.

## Analogue Output Setup

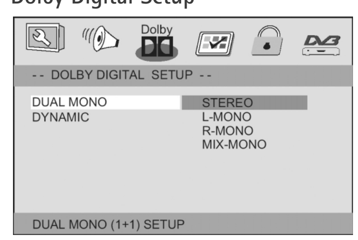



**Downmix**

Change the characteristics of the speaker output:

- **LT/RT:** Choose this setting if you want to play the DVD with the Pro Logic Dolby stereo effect. This produces a almost real 2-channel replay effect.
- **Stereo:** Choose this setting if you want to play a DVD, that has been produced in the 5.1-Audio format, as 2-channel stereo sound.

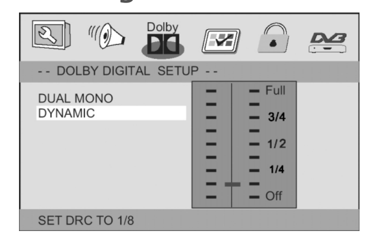
## Dolby Digital Setup




**Dual Mono**

The Audio output is normally in stereo. Here you have the possibility to choose Mono-output instead of Stereo-output.

- **Stereo:** The Audio output is in Stereo (default).
- **L-Mono:** The Audio output is in Mono. In this case the signal of the „left" stereo channel is transmitted to all speakers.
- **R-Mono:** The Audio output is in Mono. In this case the signal of the „right" stereo channel is transmitted to all speakers.
- **Mix Mono:** The Audio output is in Mono. In this case the signal of the „both" stereo channel is transmitted to all speakers.



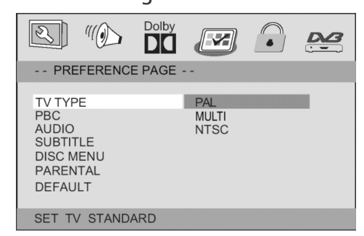

### Dynamic

The term „Dynamic" (Dynamic Range) describes the ratio of quietest and loudest sound. If the dynamic range is very large, you will experience very quiet and very loud sounds.

This may cause replay problems. Let us assume that you are watching a DVD in a relatively loud environment. You can now increase the volume to be able to hear also the very quiet passages, however with the disadvantage that loud passages will be unacceptably loud. In this case it would make sense to compress the dynamic range (i.e. reduce) and increase the output volume at the same time.

- **FULL -1/8:** The dynamic range is compressed slightly (1/8) to full (FULL).
- **OFF:** The dynamic range is not compressed at all (default).

## Preference Page

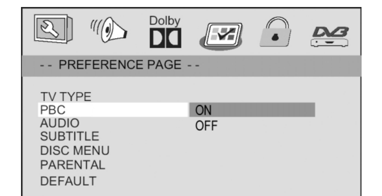



### TV Type

Match the output of the DVD-Player to the colour transfer system of your playback device.

The following options are available:

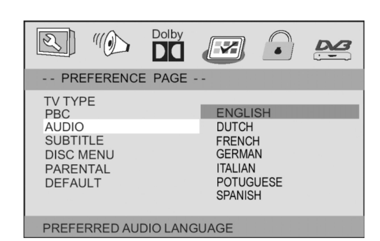
- **PAL:** A system commonly used in Europe.
- **MULTI:** Select this setting if your playback device is a multi-system unit.
- **NTSC:** A system primarily used in North America.




### PBC

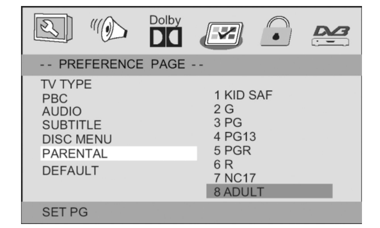
By means of the PBC (Playback Control) function the interactive menus specified by the manufacturer on the DVDs or VCDs are started automatically. If you turn the PBC option to „Off" the tracks are played automatically in order from the DVD or VCD.

> **NOTE:**
> If the DVD or VCD is not PBC-compatible no selection menu is displayed even if the „PBC" function is switched on.




### Audio; Subtitle; Disc Menu

- **Audio:** Here you can select the preferred audio language.
- **Subtitle:** Here you can select the preferred language for the film subtitles.
- **Disc Menu:** Here you can select the preferred language for the DVD menus.



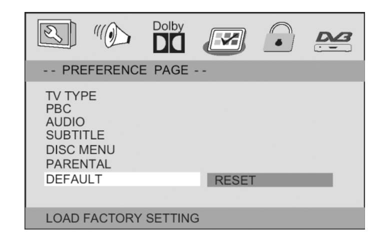

**Parental**

Some DVD contain information concerning the target group. This method is comparable with the rating of cinema films („Suitable only for persons of 12 years and over" e.g.).

If you have the child lock option activated a probably existing corre-sponding information is read from the DVD and compared with the value pre-set by you. If a DVD is intended for an older age group than the one pre-set by you, the DVD cannot be played.

The following child lock options are available:

- **Kid Saf:** Suitable for children.
- **G:** Suitable for all age groups.
- **PG:** The presence of parents is recommended. Some scenes may be unsuitable for children.
- **PG 13:** The presence of parents is strictly recommended. Some scenes may be unsuitable for children under the age of 13.
- **PGR:** The presence of parents is strictly necessary.
- **R:** Young persons under the age of 17 may only view this film in the presence of an adult.
- **NC17:** Children and juveniles under the age of 17 are not allowed to watch this film.
- **Adult:** The film must only be watched by adults.



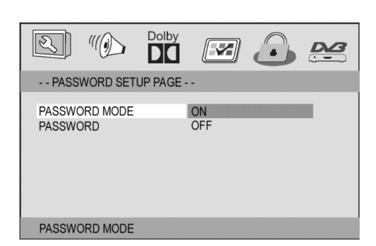

**Default**

Select the command „Default/Reset" if you want to reset the player to the factory implemented default settings.

Any settings you have made will be lost.

## Password Setup

If you want to operate the DVD-Player with a child lock system, you must first enter a password. This password safeguards the settings for the child lock system, so that it can only be changed by yourself.




**Password Mode**

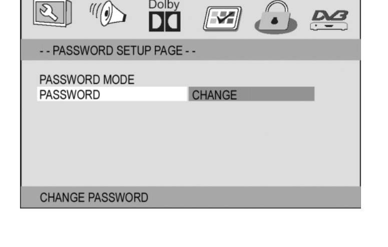
- **On:** A password has to be entered whenever an attempt is made to modify the child lock function.
- **Off:** The child lock system can be changed without a password being required.

**Password**

In this menu you can change the password for the child lock system.

In order to change the password, you must first enter the current password. The master password is „1369“.

> **NOTE:**
> If you forgot your password, you can deactivate the child lock system with this password.

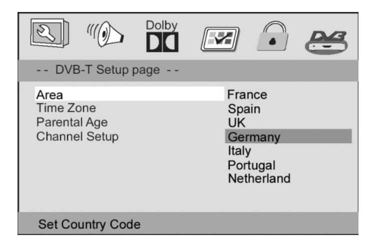



Proceed as follows to change the password:

1. Enter the present password in the „Old Password“ line with the **Numerical buttons** (Fig. 3/3) of the remote control.
   To prevent the password from being read by unauthorized persons only the characters "XXXX" will appear on the screen.
2. Enter the new password in the „New Password“ line with the **Numerical buttons** of the remote control.
3. Confirm the new password by entering it again in the „Confirm“ line. Confirm your entry with the **ENTER** button (Fig. 3/7).

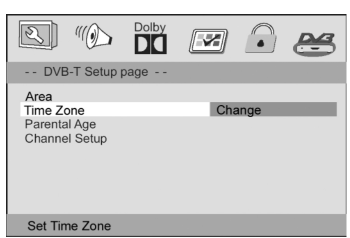
## DVB-T Setup

> **NOTE:**
> The DVB-T settings menu can only be selected during DVB-T operation.




**Area (location)**

Here you can select the region where you are located.




**Time zone**

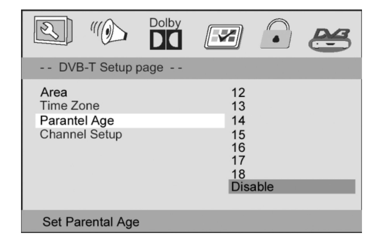
Here you can select the time zone corresponding to your location. This is synchronised by the reception signal to **G**reenwich **M**ean **T**ime (GMT). The automatic setting of the time is carried out in accordance with your selection.

Make the adjustments with the **cursor buttons** (▲/▼). Confirm your selection with the **ENTER** button.

In the majority of Europe:

Normal time = hour 01, minutes 00

Summertime = hour 02, minutes 00




### Age lock

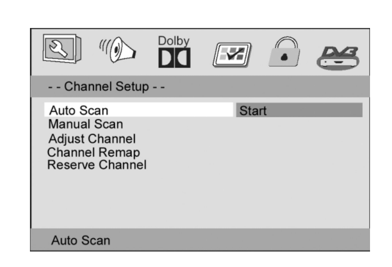
Here you can select the age of the child lock or deactivate the setting.

If you have activated the child lock option, the corresponding information is compared with the age set by you (if such information is transmitted by the respective station). If a programme is intended for an older age group than the age you have set, the programme cannot be shown.

**NOTE:**
You are asked to put in the password. This is identical to the one you entered in the menu „Password Setup Page/Password".

### Channel Setting

### Automatic Scan




Select this type of scan to search for channels through the entire reception frequency range of the receiver.

1. Select the „Start" command.
2. Confirm the confirmation prompt shown with the **ENTER** button (Fig. 3/7).

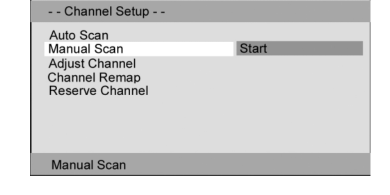
The channel search is now performed automatically and may take several minutes.

**NOTE:**
- If you would like to interrupt the procedure, press the **▲/SCAN** button (Fig. 3/2) and acknowledge the confirmation prompt with the **ENTER** button (Fig. 3/7).
- By pressing the **▲/SCAN** button (Fig. 3/2) you can also activate the automatic channel search.

### Manual Scan

**NOTE:**

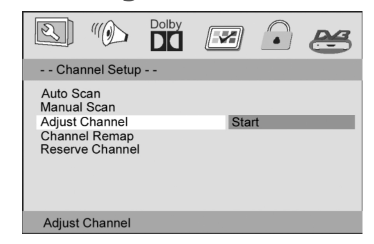
In this type of search it is necessary to know the frequency of the channel you are searching for. This can be obtained either on the Internet or directly from the respective channel provider.




Select this type of scan in order to specifically search a certain channel or a certain frequency for programmes.

1. Select the „Start" command.
2. Confirm the confirmation prompt shown with the **ENTER** button (Fig. 3/7).
3. The manual search window opens. Use the **numerical buttons** (Fig. 3/3) to enter the desired frequency and select the „SCAN" command. In the frequency range that has been entered a search is carried out for channels that can be received.

**NOTE:**
If you would like to interrupt the procedure, press the **▲/SCAN** button (Fig. 3/2).




**Setting the Channel**

Select the „Start“ command. The channel setting menu appears. Use the **cursor buttons** (Fig. 3/28) to select the channel that you would like to modify. In order to display the following or previous five channels, press the ⏭ or ⏮ button on the remote control.

- **Favourite:** Press the **FAV** button (Fig. 3/18) to include the currently selected channel in the favourites list.
- **Delete:** Press the **DEL** button (Fig. 3/17) to jump over the currently selected channel when switching over.
- **Protected:** Press the **PROT** button (Fig. 3/16) to protect the currently selected channel. You will then be asked to enter the password. If you now want to select the channel, you will be asked once more to enter the password.

To leave the channel setting menu, select the „EXIT“ command and confirm with the **ENTER** button (Fig. 3/7).


**NOTE:**
- The „EXIT“ command can only be selected if the first five channels are displayed.
- The password is identical to the one you entered in the menu „Password Setup Page/Password“.



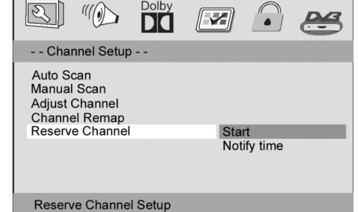
**Sorting the Channels**

1. Select the „Start“ command. The channel sorting menu appears.
2. Use the **cursor buttons** (Fig. 3/28) to select the channel you would like to move.
3. Press the **ENTER** button (Fig. 3/7) and use the **cursor buttons** to select the new channel slot.
4. Press the **ENTER** button again.

In order to leave the channel sorting menu, select the „EXIT“ command and confirm with the **ENTER** button (Fig. 3/7).


**NOTE:**
The „EXIT“ command can only be selected if the first five channels are displayed.






**Reserved Channels**

**Start:** The programmes that you have reserved are shown.

**Notify time:** Here you can set the desired reminder time for the reserved programmes.

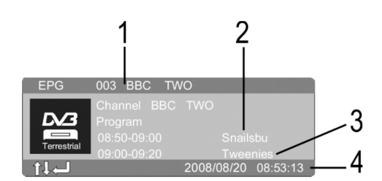
## The DVB-T Receiver

The signals received from the aerial cannot be processed by a television set. They are processed in the built-in DVB receiver in such a way that audio and video signals (AV) are available at its outputs, which are then passed on to the television set.

DVB-T stands for:

**D**igital **V**ideo **B**roadcasting **T**errestrial: a digital, universal transmission technology for pictures, graphics, sound and text, i.e. for data in every conceivable form and in every possible appropriate quality.

### EPG (Electronic Programme Guide)




**NOTE:**
This function can only be used if it is supported by the selected station.

The built-in DVB-T receiver has an electronic programme magazine. This makes it possible to depict the information of the individual channels on the screen. Here you can find an overview of the channels currently being shown as well as the following ones.

The EPG Function allows you:

- to show information on programme content on the screen.
- to highlight programmes for which a reminder window is automatically shown at the beginning of the programme.

In order to access the EPG menu, press the **EPG** (Fig. 3/19) button during DVB-T operation. The EPG information window appears:

- **Current channel (1).**
- **Current programme (2).**
- **Following programme (3).**
- **Current date and time (4).**

Use the **cursor buttons** (Fig. 3/28) to select the „Channel" line and confirm with the **ENTER** (Fig. 3/7) button in order to display more EPG information.

The displayed window shows the programmes of the same day.

Additional information can be called up with the **number keys** (1-4).

- **1. Info:** Further information on the programme.
- **2. Prev:** Programme of the previous day.
- **3. Next:** Programme of the following day.
- **4. Detail:** Contents of the programme.

**Reserving Programmes**

From the EPG menu it is possible to reserve programmes.

1. Use the **cursor buttons** (Fig. 3/28) to select the desired programme and press the **ENTER** (Fig. 3/7) button to confirm.
2. An information window appears. Select „OK" to reserve the programme or „Cancel" to cancel the procedure. Confirm your selection with the **ENTER** button.

The reserved programme is now listed in the DVB-T menu (reserved programmes).

### Teletext

Press the **SLOW/TTX** button (Fig. 3/14) to call up the teletext function. Enter the desired teletext page with the help of the **numerical buttons** (Fig. 3/3). The number you have entered is shown in the top left-hand corner of the screen. After you have entered the desired teletext page number your television set searches for the page. As the teletext pages cannot all be transmitted at the same time it may take a few seconds until your set has found the page.

For all teletext operators page 100 shows the list of contents.

- Use the **DEL** or **FAV** button (Fig. 3/17, 18) to scroll one page forwards or backwards.
- By pressing the **PRO** button (Fig. 3/16) the teletext group shown in the yellow field is called up.
- By pressing the **EPG** button (Fig. 3/19) the teletext block shown in the blue field is called up.

In order to turn off the teletext, press the **SLOW/TTX** (Fig. 3/14) button again.

### Selecting favourites

By repeatedly pressing the „**FAV**" button (Fig. 3/18) you can switch through the previously selected favourite channels. (For selecting favourites see the DVB-T menu „Setting the channel".)

## About the Analogue TV Receiver

If you are in analogue TV mode you can make the adjustments described above in the „Changing the Screen Settings" section.

You can also now access the menus „System" and „Preset".

Here you can start the automatic channel search, move and skip channels, etc.

### Analogue TV Settings

**NOTE:**
The analogue settings menu can only be selected in analogue TV mode.

Press the **LCD MENU** button (Fig. 3/9) repeatedly to select the individual menus and a (PICTURE, VOLUME, OPTION, SYSTEM, PRESET).

Use the (▲/▼) **cursor buttons** (Fig. 3/28) to select the option. Make the adjustments with the **cursor buttons** (▶/◀).

### System

| SYSTEM | |
|---|---|
| S-ROLOC | PAL<br>SECAM |
| S-SYS | BG<br>DK<br>I<br>L |
| SWAP | |
| COPY | |

**Colour System** (S-ROLOC)

Adapt the output of the device to the colour transmission system of your playback device. The following options are available:

- **PAL:** A widespread system in Europe.
- **SECAM:** A system used in France and Eastern Europe.

**Sound Syst.** (S-SYS)

Here you can set the standard system according to your region.

- **BG:** A widely used system in Western Europe.
- **DK:** A widely used system in Eastern Europe.
- **I:** The most widely used system in the United Kingdom, Ireland, Hong Kong and South Africa.
- **L:** The most widely used system in France.

### Swap

In this menu you can swap two television channel places with one another.

1. First set the channel which you would like to swap. Now call up the analogue OSD menu and select the „Swap" option.
2. Use the **cursor buttons** (▶/◀) to select the channel place with which the selected channel is to be swapped (e.g. 2 ⇦⇨).
3. Then press the **cursor button** (▼) in order to select the channel to be swapped.
4. For example 2 ⇦⇨ 3 is shown in the display. In this example, the channel is moved from position 3 to position 2 by pressing the **cursor button** (▶).

### Copy

In this menu you can copy a TV channel to another channel position.

1. First set the channel which she would like to copy. Now call up the analogue OSD menu and select the „Copy" option.
2. Use the **cursor buttons** (▶/◀) to select the channel position to which the selected channel should be copied (e.g. 2 ⇦).
3. Then press the **cursor button** (▼) to select the channel to be copied.
4. For example 2 ⇦ 3 is shown in the display. In this example, the channel is copied from position 3 to position 2 by pressing the **cursor button** (▶).

## Preset

| PRESET | |
|---|---|
| AUTO-SEARCH | |
| SEARCH | |
| FINE | |
| BAND | VHF-L<br>VHF-H<br>UHF |
| POSITION | |
| SKIP | OFF<br>ON |

### Auto Search

Press the **cursor button** (▶) to start the automatic channel search. The device now searches for all available channels. This process can take a few minutes.

### Search

Start the manual search to the next or previous channel by pressing the **cursor buttons** (▶/◀). The channel found is automatically stored in the current channel position.

### Fine

In this menu you can adjust the frequency of the current channel upwards or downwards (fine adjustment).

**Band**

Here you can set the corresponding frequency band.

**Position**

Here you can select the channel whose settings you wish to change.

**Skip**

In this menu you can determine whether the current channel should be skipped when switching over.

- **Off:** The current channel is not skipped.
- **On:** The current channel is skipped.

## Troubleshooting

Before sending the machine to the Customer Services, use the following table to check whether you can rectify the fault yourself.

| Fault | Possible cause | Solution |
|---|---|---|
| The power supply light does not light | No power supply | ⚠ **WARNING:** Before searching for the fault, please turn the device off.<br>- **During battery operation:** check whether the battery is changed.<br>- **During mains adapter operation:** Put the mains plug in correctly, if necessary, check the socket is working with another appliance. |
| | no power supply/ mains switch switched off | Switch the player on by the mains switch (Fig. 2/30). |
| No image displayed on screen | **During operation with a television set:** Video cable not correctly connected | ⚠ **WARNING:** Before searching for the fault, please turn the device off.<br>Check the correct fit of the Video cable. Make sure that the jacks are tightly in the sockets. |
| | no DVD/CD inserted | Insert a CD/DVD. |
| | DVD/CD not compatible | Use only compatible media. |
| | DVD/CD incorrectly placed in CD/DVD-tray | Turn the CD/DVD around. |
| | CD/DVD is dirty | Clean the CD/DVD around. |
| | CD/DVD is damaged | Use a different CD/DVD. |
| | Incorrect settings | Check the settings of your DVD-Player. |
| | The child protection system is activated | Deactivate the child protection. |
| | The AV IN/OUT switch (Fig. 2/24) is turned to „IN“. | Turn the AV IN/OUT switch to „OUT“. |
| No response when pressing button | Power supply problem or static charging of appliance | Switch off the main switch and pull out the mains plug. Insert the mains plug into the socket and switch the player on again. |

| Fault | Possible cause | Solution |
|---|---|---|
| No sound | **During operation with a television set:**<br>Audio cable not connected | ⚠ **WARNING:**<br>Before searching for the fault, please turn the device off.<br>Check the correct fit of the Audio cable. Make sure that the jacks are tightly in the sockets. |
| | Volume turned to low | Increase the volume by pre3ssing the VOL + (▶) buttons (Fig. 1/12 / Fig. 3/28). |
| | Headphones not correctly inserted | Check that the headphones are correctly positioned. |
| | Amplifier switched off | If you use an amplifier for Audio output: check whether the amplifier is switched on. |
| | Incorrect settings | Check the settings of your DVD-Player. |
| The remote control does not work | Wrong direction | The remote control is not pointed towards the DVD-Player. |
| | Too far away | Make sure that the remote control is not further than 5 m away from the player. |
| | Batterie empty | Replace the batteries in the remote control. |
| Titles are played in wrong order | Playlist is used | Delete the playlist. |
| DVD cannot be played | DVD has not been finalized | Use a finalized DVD. |
| No DVB-T reception | The station being received is too weak for reception via the telescopic aerial. | Turn the aerial or connect your roof or room aerial. |
| | No DVB-T reception in your region. | |
| | The station being received is too weak. | Realign the aerial. |
| | The AV IN/OUT switch (Fig. 2/24) is turned to „IN“. | Turn the AV IN/OUT switch to „OUT“. |
| Mosaic similar picture | The station being received is too weak. | Realign the aerial. |

## Disposal



At the end of the service life of the appliance, in particular if it is mal-functioning, make the appliance unusable by pulling the mains plug out of the socket and separating the power cable. Dispose of the appliance according to the environmental regulations applicable in your country. Electrical waste may not be disposed of together with household waste. For any advice regarding recycling, contact your local municipal authori-ties or your dealer.

Batteries

**Notes on Handling Batteries**

- Keep batteries away from children. They are **not** a toy!
- Never throw batteries into a fire or immerse in water.
- When inserting a battery, ensure the correct polarity.
- Do not open the batteries by force.
- Avoid contact with metallic objects (rings, nails, screws et cetera). There is a **danger of short-circuiting**!
- As a result of a short-circuit batteries may heat up considerably or even catch fire. This may result in burns.
- If a battery leaks do not rub the liquid into your eyes or mucous membranes. If hands come into contact with the liquid they should be washed thoroughly and eyes rinsed out with clear water; if symptoms persist please consult a doctor.
- Used batteries should not be disposed of in the normal domestic waste. Please return old batteries to an appropriate connection point.

The following symbols are to be found on (rechargeable) batteries containing harmful substances:



Pb = contains lead

Cd = contains cadmium

Hg = contains mercury

Li = contains lithium

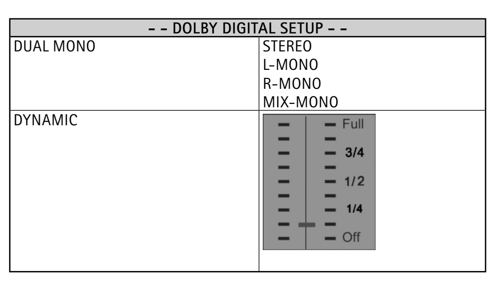
## Declaration of conformity

ETV Elektro-Technische Vertriebsgesellschaft mbH hereby declares that the device CTV 4889 DVB-T/DVD is in conformity with the basic requirements of the European guideline for electromagnetic compatibility (2004/108/EG) and the low voltage guideline (93/68/EWG and 2006/95/EG).

# OSD Menu overview

| – – GENERAL SETUP PAGE – – | |
|---|---|
| TV DISPLAY | 4:3 PANSCAN<br>4:3 LETTERBOX<br>16:9 |
| ANGLE MARK | ON<br>OFF |
| OSD LANGUAGE | |
| CLOSED CAPTIONS | ON<br>OFF |
| SCREEN SAVER | ON<br>OFF |

| – – ANALOG AUDIO SETUP PAGE – – | |
|---|---|
| DOWNMIX | LT/RT<br>STEREO |



| – – DOLBY DIGITAL SETUP – – | |
|---|---|
| DUAL MONO | STEREO<br>L-MONO<br>R-MONO<br>MIX-MONO |
| DYNAMIC | Full<br>3/4<br>1/2<br>1/4<br>Off |

| – – PREFERENCE PAGE – – | |
|---|---|
| TV TYPE | PAL<br>MULTI<br>NTSC |
| PBC | ON<br>OFF |
| AUDIO | |
| SUBTITLE | |
| DISC MENU | |
| PARENTAL | 1 KID SAFE<br>2 G<br>3 PG<br>4 PG 13<br>5 PGR<br>6 R<br>7 NC17<br>8 ADULT |
| DEFAULT. | RESET |

| – – PASSWORD SETUP PAGE – – | |
|---|---|
| PASSWORD MODE | ON<br>OFF |
| PASSWORD | CHANGE |

| – – DVB-T SETUP PAGE – – | |
|---|---|
| AREA | |
| TIME ZONE | CHANGE |
| PARENTAL AGE | 4-18<br>DISABLE |
| CHANNEL SETUP | |

| – – CHANNEL SETUP – – | |
|---|---|
| AUTO SCAN | START |
| MANUAL SCAN | START |
| ADJUST CHANNEL | START |
| CHANNEL REMAP | START |
| RESERVE CHANNEL | START<br>NOTIFY TIME |

ANALOG OSD MENU

| PICTURE |
|---|
| BRIGHT |
| CONTRAST |
| COLOR |
| ENGLISH |
| RESET |

| VOLUME |
|---|
| VOLUME |

| OPTION | |
|---|---|
| ◢<br>◁ | NORMAL<br>DOWN |
| ZOOM | 16:9<br>4:3 |

| SYSTEM | |
|---|---|
| S-ROLOC | PAL<br>SECAM |
| S-SYS | BG<br>DK<br>I<br>L |
| SWAP | |
| COPY | |

| PRESET | |
|---|---|
| AUTO-SEARCH | |
| SEARCH | |
| FINE | |
| BAND | VHF-L<br>VHF-H<br>UHF |
| POSITION | |
| SKIP | OFF<br>ON |

Stünings Medien, Krefeld • 09/08

## GARANTIE-KARTE

**Garantiebewijs • Carte de garantie**
**Certificato di garanzia • Tarjeta de garantia**
**Cartão de garantia • Guarantee card**
**Garantikort • Karta gwarancyjna • Záruční list**
**Garancia lap • Гарантийная карточка**

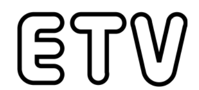
### CTV 4889 DVB-T/DVD

24 Monate Garantie gemäß Garantie-Erklärung • 24 maanden garantie overeenkomstig schriftelijke garantie • 24 mois de garantie conformément à la déclaration de garantie • 24 meses de garantie según la declaratión de garantía • 24 meses de garantia, conforme a declaração de garantia • 24 mesi di garanzia a seconda della spiegazione della garanzia • 24 months guarantee according to guarantee declaration 24 måneders garanti i henhold til garantierklæring 24miesiącegwarancjinapodstawiekartygwarancyjnej•Záruka24měsíců podle prohlášení o záruce • A garanciát lásd a használati utasításban Гарантийные обязательства – смотри руководство пользователя

Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • Koopdatum, Stempel van de leverancier, Handtekening • Date d'achat, cachet du revendeur, signature • Fecha de compra, Sello del vendedor, Firma • Data de compra, Carimbo do vendedor, Assinatura • Data dell'aquisto, timbro del commerciante, firma • Purchase date, Dealer stamp, Signature • Kjøpsdato, stempel fra forhandler, underskrift • Data kupna, Pieczątka sklepu, Podpis • Datum koupě, Razítko prodejce, Podpis • A vásárlási dátum, a vásárlási hely bélyegzője, aláirás Дата покупки, печать торговца, подпись



Elektro-technische
Vertriebsgesellschaft mbH
Industriering Ost 40
47906 Kempen



Elektro-technische Vertriebsges. mbH

Industriering Ost 40 • 47906 Kempen
Telefon 0 21 52/20 06-666
Hotline@etv.de

PERFECT IN FORM AND FUNCTION

